

El abastecimiento dominical

la actitud de los comerciantes

Exponíamos ayer las aspiraciones de los modestos vendedores de los mercados y los razones que aducen en su apoyo ante la cuestión del cierre dominical ordenado por el Jurado Mixto del ramo y protestado por el Municipio donostiarra. Con el fin de poner a nuestros lectores en completos antecedentes de asunto tan importante y que tanto afecta al interés público, acogemos hoy en nuestras columnas las alegaciones que la Asociación de Comerciantes del Ramo de Alimentación elevó al señor alcalde de San Sebastián contra el acuerdo municipal referente a la apertura de los mercados en domingo.

He aquí la parte principal del escrito:

Desde hace más de dos años, y en virtud de lo dispuesto en el vigente Contrato de Trabajo, elaborado por dicho Jurado Mixto, se decretó el cierre de todos los establecimientos de comestibles de esta ciudad, en domingo, como consecuencia de otras disposiciones de carácter social contenidas en él mismo. En aquel entonces eran muy pocos los puestos de los mercados públicos que expendían artículos que afectasen a dicho gremio, y, como lógica consecuencia, el perjuicio que se nos irrogaba era casi imperceptible desde el momento en que las ventas que se realizaban los domingos por la mañana se verificaban los sábados entre mañana y tarde. Bien pronto se comenzó a notar en el comercio en general el descenso vertiginoso de las ventas con los consiguientes e indudables perjuicios que este hecho en sí aca-rra, producido por la venta libre en los puestos de los mercados de toda clase de artículos que a nosotros en domingo nos estaba prohibido vender. A fin de evitar tanto mal se celebraron innumerables reuniones entre diversos gremios; se evacuaron infinidad de consultas, tanto a esa Alcaldía como a la Jefatura de Arbitrios, pues si el señor alcalde no recuerda mal, reconoció haber recibido dos veces la visita de una Comisión de Patronos de este gremio castigado a sufrir las consecuencias antedichas, cuyas Comisiones acudían en queja ante V. E. por si había medio de evitar este resquebrajamiento de intereses. Consecuencia de estas visitas fueron las posteriores entrevistas con el señor jefe de Arbitrios en la misma Alhóndiga municipal, y por fin se llegó a concretar en parte los artículos que en domingo se prohibiría vender en los mercados, llegándose incluso a fijar carteles en el interior de los mismos a tal objeto. Tal fué el acatamiento de todos los dueños de puestos respecto a la orden que oportunamente se dió y anunció por órgano de la Jefatura de Arbitrios, que a partir de entonces se comenzaron a ampliar los puestos de las plazas en tal forma y grado que hoy, en el interior de los mercados públicos, existen tiendas de comestibles y ultramarinos de tanta y más categoría que las enclavadas en la ciudad.

Todo esto es tan verídico como de fácil justificación.

El gremio de Comestibles trató por todos los medios amistosos de llegar a un acuerdo a fin de evitar los perjuicios que de tan incontestable gravedad se le han producido, dan fe las mencionadas e interminables entrevistas y reuniones celebradas a tal objeto, siendo la última de ellas la llevada a cabo por varios gremios del ramo en una de las dependencias de ese Exmo. Ayuntamiento, bajo la asesoría y presidencia del señor secretario de la Delegación del Consejo Provincial de Trabajo. En vista de todo ello, y del caso omiso que todos los dueños de puestos de mercados han hecho a todas estas gestiones y órdenes que recibieron en su día, el gremio de Comestibles y Ultramarinos de San Sebastián solicitó del Jurado Mixto correspondiente el remedio legal que correspondía si había de velar por la evitación de catástrofes económicas a los comerciantes de esta ciudad. Por fin se llegó al acuerdo por dicho organismo, que origina este estado de cosas, y en lugar de encontrar el comercio en general del ramo la ayuda equitativa que ese dignísimo Ayuntamiento pudiera prestar, se ha visto con gran dolor que los acuerdos adoptados han venido a prolongar por más tiempo y sin tasa alguna los gravísimos perjuicios que estamos sufriendo.

¿Es que los intereses de los comerciantes de San Sebastián no son tan sagrados como los que se pretende defender dentro de las plazas de los mercados? ¿Es que el ramo de

Comestibles y Ultramarinos no merece ser defendido con los mismos entusiasmos que lo han sido los de los citados puestos de los mercados? ¿Es que el comercio en general de Alimentación de esta ciudad no significa nada para el Ayuntamiento a que pertenece?

Nosotros, comerciantes de San Sebastián, como tales y como contribuyentes protestamos enérgicamente de que ese Exmo. Ayuntamiento haya adoptado un acuerdo sin haber tenido en cuenta todas estas consideraciones que por los procedimientos expresados ya conocía esa Alcaldía; y cuando menos, puesto que al alcance de esa Corporación se hallaba, dicho acuerdo debiera haber llevado aparejada la prohibición absoluta de la venta en todos esos puesto-tiendas de comestibles que hay instalados en las plazas y que a la larga — como se está ya acentuando — habrán de ser la ruina de muchos comerciantes de la ciudad.

Con lo expuesto y lo acontecido queda patente demostrado que el Jurado Mixto de la Alimentación de Guipúzcoa, haciendo uso de un derecho legal, ha procurado unificar las condiciones y evitar graves perjuicios al comercio ante las constantes quejas de más de 600 comerciantes con unos 400 empleados obreros, y ese Ayuntamiento de su digna presidencia ha venido a prolongar con su proceder el estado peligroso de todo el comercio de la ciudad cuando podía, inferir se resuelve este pendiente asunto, haber tomado al mismo tiempo medidas en el sentido expresado en el párrafo anterior.

Sabemos de un escrito de felicitación recibido en esa Alcaldía con tal motivo, procedente del Gremio de Hoteleros, pero hemos de significar que esto nada tiene de extraño desde el momento en que dentro de dicha entidad existen comerciantes a los cuales el acuerdo del Jurado Mixto les alcanza de lleno. Pero como no es asunto a ventilar que afecte a nuestra finalidad, huelgan los comentarios.

Queda todo aclarado al público, que puede deducir el origen de este finalado pleito, que no es otro sino la falta de suficiente autoridad para reprimir los extravíos a que se han entregado los puestos de los mercados, que ahora pretenden anunciar carestía en los artículos de venta como una nueva orientación hacia el desacatamiento de una ley al amparo de unas inexplicables gestiones que, después de todo lo acontecido, lleva a cabo el Ayuntamiento.

Sirva de ejemplo incontestable que el Gremio de Comestibles y Ultramarinos no se ha visto en el caso de elevar los precios a pesar de los dos años que lleva sufriendo los inquestionables perjuicios ilimitados que quedan referidos.—La Asociación y varios comerciantes del Ramo.

Nota de la Alcaldía

Mañana se cumplirá el cierre de Mercados

No habiendo tenido aún ningún resultado, ni favorable ni contrario, las gestiones que ha ido a realizar a Madrid la Comisión Municipal, sobre el asunto de los mercados, esta Alcaldía advierte al público, a los efectos de que pueda abastecerse hoy, sábado, de los artículos necesarios, que mañana, domingo, de no haberse logrado nada en contra por la Comisión del Ayuntamiento, se cumplirá el acuerdo del Jurado Mixto del ramo de Alimentación, ratificado por el señor ministro de Trabajo, y en su virtud se cerrarán todos los establecimientos de los mercados, con la sólo excepción establecida por la citada disposición, que se contrae a las carnicerías y pescaderías durante las horas de ocho a doce del mediodía. Asimismo se hallan autorizadas las "casheras" y lecherías, que exclusivamente venderán leche durante las mismas horas.

Las "casheras" expenderán leche en los mercados de San Martín, Gros y Antiguo, y en la Plaza de la Constitución, trasladándose a este lugar exclusivamente las que por costumbre expenden leche en el mercado de la Brecha.

Los concejales del Ayuntamiento de San Sebastián señores Imaz y Vidaurre, que comisionados por aquél han llegado a Madrid para presentar al ministro de Trabajo el candente problema de los mercados en domingo, visitaron esta mañana, acompañados de D. Juan Usabiaga, al Sr. Pi y Suñer. Los concejales, una vez presentados al ministro, hicieron a éste una relación del asunto que a Madrid traían. Con toda atención les escuchó el Sr. Pi y Suñer y bien penetrado del asunto, expuso su criterio favorable a la pretensión del Ayuntamiento de San Sebastián, diciendo que inmediatamente hablaría con el señor director general de Trabajo y con la Sección correspondiente, y que a las dos de la tarde, transmitiría a casa del Sr. Usabiaga lo que hubiera acordado.

El señor ministro telefoneó en efecto al ex diputado por Guipúzcoa, y le manifestó cómo en vista de lo que decían en la Sección, había celebrado una larga conferencia con el gobernador civil de Guipúzcoa. Este se manifestó dispuesto a colaborar con el Ayuntamiento de San Sebastián, pero hizo ver al ministro cómo, si bien era cierto que lo que pretendía el Ayuntamiento era para evitar el conflicto que pudiera producirse al no acudir las lecheras el próximo domingo al mercado, tenía él que decir era fácil que en evitación de ese conflicto, pudiera surgir uno más grave, producido por quienes están afectados por no cumplimiento del descanso dominical.

Ante la insistencia del señor gobernador de Guipúzcoa el ministro dijo al Sr. Usabiaga era conveniente a última hora de la tarde volvieran al Ministerio los concejales del Ayuntamiento de San Sebastián.

A las siete de la tarde llegaron los señores Imaz, Vidaurre y Usabiaga y celebraron una nueva conferencia con el ministro. Aprecian nuevamente la buenisima disposición de éste y la atención que obviamente había con el gobernador civil de Guipúzcoa, respetando su opinión sobre la posibilidad de crearse alguna perturbación. Como el gobernador había manifestado su propósito de auxiliar con toda su voluntad a los deseos del Ayuntamiento, el ministro dijo a los concejales que debían comunicar a San Sebastián que pusiera al habla el alcalde o teniente de alcalde que le representara, con el señor gobernador, y dieran al Ministerio la fórmula en virtud de la cual se estudiaría nuevamente por el Jurado Mixto todo cuanto afecta a la apertura de los Mercados los domingos.

Después de agradecer al señor ministro las atenciones que les había prestado, los señores Imaz y Vidaurre transmitieron a San Sebastián las indicaciones recibidas.

Parece ser que hablaron con el alcalde interino y éste quedó en reunir con toda urgencia a la Comisión de Mercados, para resolver lo que ha de pedirse, en definitiva.

No sabemos si la reunión de esta Comisión de Mercados se ha efectuado ya o si va a celebrarse hoy. La Alcaldía no ha dicho sobre el asunto otra cosa que lo que en la nota que publicamos se expresa. Por su parte el gobernador civil tampoco ha dicho nada de sus conferencias con el ministro y la Alcaldía.

La situación de este asunto, aparece hoy, por tanto, bastante confusa.

PENSIÓN MONTEMAR AV. EDUARDO DATO, 31 MADRID

PRECIO: 10 a 15 pesetas

Para la sidra Botellas y corchos

CIEN MIL botellas de Champán, Insulais, Ces-tona, Solares y otras clases, a precios económicos. De Vichy (boca estrecha), a pesetas 25 ciento. Blancas de medio litro, a pesetas 13 ciento. Corchos especiales para la sidra, desde 18 pesetas millar.

Hernani, 8.—SAN SEBASTIÁN.—Telf. 1-36-68.

Nuestros concejales en Madrid

Después de haber realizado sus gestiones con éxito, surgen inconvenientes en San Sebastián

Resulta, a lo que se ve, que después de haber acordado el Municipio en su última sesión, mandar a Madrid con toda premura una comisión de su seno, para gestionar la autorización de abrir los mercados municipales en domingo; después de haber visitado al ministro de Trabajo y haber conseguido que éste se muestre dispuesto a acceder a los deseos del Ayuntamiento, surgen los inconvenientes para la resolución. Si se temen otros conflictos, que si la actitud de ciertos elementos... ¿En qué quedamos? ¿Es que el Ayuntamiento no ha mandado bien su acuerdo y va a buscar remedio que es peor que la enfermedad? ¿Es que hay quien se opone al acuerdo municipal, después de ser éste firme? ¿Tenemos de volver a la Corporación? Por todos los medios convendría aclarar bien las cosas y no dar lugar a equivocos ni situaciones desairadas.

Un huésped de Carlton bájano, a una mendiga un décimo premiado con 10.000 pesetas

BILBAO.—Anoche se conoció en esta villa un hecho que por lo extraordinario ha constituido el comentario general.

Hace cuatro días se hospedó en el Hotel Carlton un señor, cuyo nombre no ha querido el interesado que se facilitara a los periodistas, el cual, al salir anoche del hotel, fué requerido por una noble mujer, que le diera una limosna.

Dicho señor, que llevaba en la cartera de décimos de la Lotería, premiados con "gordo" del sorteo de ayer, entregando uno de ellos a la mendiga, le dijo:

—Tome usted para que no pida más.

El décimo está premiado con 10.000 pesetas. El rasgo ha merecido muchos elogios.

VISITE USTED
PETIT
PARIS

URBIETA, 39 Te'éfono 1-35-90

Confecções
para obreros

Sección especial,
a precios intere-
- santísimos -

Gran colección de Paños

Abriño de Señora a 9.90

Impermeables plumas, etc.

Trincheras y Gabardinas, etc.

competidor

PETIT
PARIS

URBIETA, 39

(Frente ESCUELAS DE AMARILLO)



VICHY HOSPITAL Afecciones del estómago.
VICHY CELESTINS Vías urinarias, Artritismo.
VICHY GRANDE-GRILLE Higado.



2 de Diciembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 5

ACTUALIDAD POLÍTICA

Los diputados agrarios acordaron prestar su colaboración parlamentaria y personal a un Gobierno que acepte el nexo político que unió a las derechas en la propaganda electoral

Los señores Azaña, Domingo y Casares celebraron ayer una reunión para examinar la situación política

(POR TELÉFONO)

Madrid, 2.

LOS AGRARIOS ACUERDAN LA COLABORACIÓN PERSONAL EN UN GOBIERNO

A las cinco de la tarde de ayer se reunieron en la sección cuarta del Congreso los diputados agrarios, bajo la presidencia del señor Martínez de Velasco.

A la reunión asistió el ex conde de Romanones. Dijo al entrar:

—Estoy satisfecho de las elecciones y, claro es, también de mi triunfo. El Gobierno se ha comportado con neutralidad elogiable, y por primera vez, sin duda, se ha dado la circunstancia de que cuatro ministros, y entre éstos el de la Gobernación, queden sin acta. Yo vengo como agrario, ya que ésta será mi filiación parlamentaria. Soy un modesto labrador de Guadalajara.

Después llegó don Abilio Calderón, quien manifestó:

—Creo que en esta reunión quedará definida la actitud que ha de adoptar la minoría agraria.

El señor Martínez de Velasco al entrar dijo, por el contrario, que creía que los agrarios decidirían su futura conducta en la reunión que iba a celebrarse.

—¿Se acordará la colaboración?

—Yo puedo decir que la mía no será presidida.

Igualaba el señor Martínez de Velasco el primero de los diputados agrarios que acudieron a la reunión, por no conocerse aún la situación concreta de algunos diputados, pero siempre serían más de los necesarios.

Después de reunidos los diputados agrarios, poco antes de las siete abandonó la sección cuarta don Cándido Casanueva, representante de la Ceda, que acudió a la reunión invitado por la minoría parlamentaria agraria. Dijo el señor Casanueva que la Ceda había agradecido la invitación, aunque no formaba parte del grupo agrario. Agregó que en aquellos momentos los agrarios estaban tratando sobre la conveniencia de prestar colaboración a un Gobierno Lerroux. Creía el señor Casanueva que se acordaría acceder a esa colaboración.

A las ocho y media terminó la reunión. El primero en salir fué el señor Martín y Martínez, quien anunció a los periodistas que se había acordado la colaboración parlamentaria y personal.

—El señor Martínez de Velasco les dictará a ustedes —añadió— una interesante nota.

—¿Se ha decidido —preguntaron los periodistas— hacer declaración de fe republicana?

—No.

El ex conde de Romanones manifestó al salir:

—La reunión ha sido muy interesante. Al tratarse de la colaboración, yo la aconsejé con personal entusiasmo. El acuerdo de colaboración se ha tomado por veinticinco votos contra cinco.

—¿Pertenece usted a esa grupo?

—Yo —replicó el ex conde— no soy más que de Guadalajara.

—Se ha discutido la declaración de adhesión al régimen republicano?

—De eso no se ha tratado nada.

—¿Qué impresiones le sugiere a usted la situación política, conde?

—Regulares, regulares...

Momentos después salieron los señores Rodríguez de Viguri y Calderón (don Abilio).

El primero dijo a los periodistas:

—Yo creía que el ser diputado era para tratar de problemas administrativos y otras cuestiones parecidas. Pero he visto que los agrarios conocen el criterio que tiene cierto.

—Triste cosa...

El señor Calderón confirmó que no se había tratado de la declaración de republicanismo de los agrarios.

—Entonces, ¿cuándo va a hacerse esa declaración? —demandaron los reporteros—. Acaso en la próxima reunión?

—Por ahora —dijo el señor Calderón— no celebraremos otras reuniones.

—Pero...

—Yo —agregó el ex ministro— he votado en la colaboración. Comiso han votado contra de Rodríguez de Viguri y otros dos diputados cuyos nombres no conozco. Soy opuesto a la colaboración personal. Creo que debe formarse un Gobierno nacional.

—¡Ah! —exclamó un periodista—. Un Gobierno en el que colabore la Ceda...

El señor Calderón no contestó a esta pregunta, pero hizo un gesto significativo, dando a entender que el periodista había interpretado su pensamiento.

Al abandonar el Congreso el señor Martínez Velasco dictó a los periodistas la siguiente nota oficiosa:

—La minoría agraria, después de amplia discusión, aprobó por unanimidad prestar apoyo dentro del Parlamento a cualquier Gobierno que se constituya a base de que incorpore a su programa aquellos principios que sirvieron de nexo a las derechas en su propaganda electoral, y por gran mayoría la personal de elementos de ella que a este efecto, y previas las anteriores condiciones, fueron requeridos.

—¿De la adhesión al Régimen...?

—No se trató nada —dijo el señor Martínez de Velasco.

—Pues el señor Martínez Barrios dijo que colaborarían en el Gobierno futuro aquellos que acataran, inequivocamente, a la República.

—Yo nada puedo decirles. En la nota se especifica lo tratado, de acuerdo con el espíritu de las resoluciones tomadas. La reunión fué muy laboriosa.

—Pero la declaración republicana se hará en reunión próxima?

—Hasta que las Cortes se constituyan no volveremos a reunirnos. Han asistido 41 diputados y el acuerdo se tomó por 25 votos contra cuatro. El señor Romanones fué de los más entusiastas al defender la colaboración personal.

—El señor Calderón votó en contra de esa colaboración...

El señor Fanjul, que asistía al diálogo, intervino para decir:

—Ese voto fué condicionado, pues el señor Calderón quiere que se constituya un Gobierno nacional.

Volvío a hablar el señor Martínez de Velasco para manifestar:

—La Ceda está de acuerdo con nuestras resoluciones, y así lo expuso persona autorizada. No hay nada concretado sobre la forma de prestar nuestra colaboración.

Intervino nuevamente, en los términos que siguen, el señor Fanjul:

—Desde luego, siempre habrá que tener en cuenta que nosotros seremos los requeridos y que nos sacrificaremos en aras de la patria.

Los periodistas dieron la enhorabuena al señor Martínez de Velasco, asegurándole que ocupará pronto un Ministerio, y el jefe de los agrarios dijo:

—Yo no colaboraré en ningún Gobierno que se forme.

—Pero usted es el jefe y la persona más calificada por esto mismo...

—Insisto en lo que he dicho. De todas formas, en el momento oportuno el grupo decidirá.

**

La nota política del día la constituyó ayer la reunión de los agrarios en el Congreso.

Al ser conocida la referencia de dicha reunión, facilitada por el señor Martínez de Velasco, produjo verdadera sorpresa el que el acuerdo de una posible colaboración con presión personal en un Gobierno no fuese unido al de acatamiento al régimen republicano.

Mucho han trabajado los informadores políticos para obtener detalles de la discusión de los agrarios, pero cuantos de éstos fueron interrogados por los periodistas guardaron una prudente reserva, limitándose a contestar con evasivas a todas las preguntas.

No obstante esa reserva, la impresión predominante es la de que el ambiente político se ha enrarecido y que no sería extraño que para hacer declaración de acatamiento al régimen republicano se necesite por los agrarios conocer el criterio que tiene cierto.

—Yo —agregó el ex ministro— he votado en la colaboración. Comiso han votado contra de Rodríguez de Viguri y otros dos diputados cuyos nombres no conozco. Soy opuesto a la colaboración personal. Creo que debe formarse un Gobierno nacional.

—Pero...

—Yo —agregó el ex ministro— he votado en la colaboración. Comiso han votado contra de Rodríguez de Viguri y otros dos diputados cuyos nombres no conozco. Soy opuesto a la colaboración personal. Creo que debe formarse un Gobierno nacional.

—Pero...

—Yo —agregó el ex ministro— he votado en la colaboración. Comiso han votado contra de Rodríguez de Viguri y otros dos diputados cuyos nombres no conozco. Soy opuesto a la colaboración personal. Creo que debe formarse un Gobierno nacional.

—Pero...

—Yo —agregó el ex ministro— he votado en la colaboración. Comiso han votado contra de Rodríguez de Viguri y otros dos diputados cuyos nombres no conozco. Soy opuesto a la colaboración personal. Creo que debe formarse un Gobierno nacional.

—Pero...

—Yo —agregó el ex ministro— he votado en la colaboración. Comiso han votado contra de Rodríguez de Viguri y otros dos diputados cuyos nombres no conozco. Soy opuesto a la colaboración personal. Creo que debe formarse un Gobierno nacional.

ta personalidad republicana en el caso de formar Gobierno, sobre los puntos que sirvieron de base para el programa de unión electoral de las derechas. Aunque esta personalidad republicana ha proclamado repetidas veces la necesidad de hacer una política de pacificación de espíritus, no sería raro que opusiese resistencia a incluir en su programa algunos de dichos puntos, y casi podría asegurarse que a varios de ellos opondría su absoluta negativa.

En este caso de no llegar a un acuerdo se intentaría la formación de un gobierno republicano que contase con la benevolencia, por lo menos, de los agrarios, y su labor sería la de pacificación de los espíritus, es decir, que no haría una obra eminentemente izquierdista y se limitaría a suavizar algunas de las leyes aprobadas por las Constituyentes.

Para llegar a este Gobierno, teniendo en cuenta los votos con que en el Parlamento cuentan las derechas, se haría preciso una unión de todos los republicanos, olvidando rencillas y antagonismos.

UNA RECTIFICACIÓN OFICIAL

Al recibir en la madrugada de hoy a los informadores de Prensa el ministro de la Gobernación, dijo que le interesaba negar la autenticidad a una supuesta carta atribuida al señor Gil Robles y que publica el periódico socialista, en la que se dice que estaba de acuerdo con el Gobierno para la formación de determinada candidatura.

Aunque esa noticia será desmentida por el señor Gil Robles—prosiguió el ministro— me interesa resaltar que no ha tenido relación alguna con el Gobierno y que la noticia es inexacta.

REUNIÓN DE EX MINISTROS

Ayer por la mañana llegó a Madrid, procedente de La Coruña, el ex ministro de la Gobernación señor Casares Quiroga.

Sabedores los periodistas que de la llegada del ex ministro dependía la celebración de una conferencia política entre él y otros miembros del Gobierno Azaña, fueron a casa de don Marcelino Domingo, donde les dijeron que éste había almorzado fuera de su domicilio. No dijeron con quién estaba reunido, y se conjecturó que el ex ministro de Agricultura estaría reunido con los miembros del Comité ejecutivo del Partido Radical Socialista Independiente.

A las cuatro y media de la tarde llegaron al domicilio de don Manuel Azaña los señores Domingo y Casares.

A las siete menos cinco salieron éstos, mostrándose muy reservados ante los periodistas que esperaban.

—Hasta mañana —dijo el señor Domingo— no habrá ninguna noticia. Mañana, sábado, se reunirá el Comité ejecutivo del Partido Radical Socialista Independiente.

El señor Casares se extrañó, al conversar con los reporteros, que algunas informaciones procedentes de Galicia le pintaran como un hombre cuya irascibilidad ha subido de punto recientemente.

CONJETURAS SOBRE LA ANTERIOR NOTICIA

Como había falla de referencia exactas de la reunión celebrada por Azaña, Casares y Domingo, se rumoreaba ayer que el próximo lunes quedaría planteada la crisis ministerial por dimisión de los señores Sánchez Albornoz, Palomo y Pita Romero.

Esta dimisión sería provocada por los jefes de los partidos a que pertenecen dichos ministros: Acción Republicana, Radical Socialista Independiente y Orga.

Agregábese que el señor Casares Quiroga había expuesto en la reunión de que hemos dado cuenta, la necesidad y conveniencia de adoptar energicas medidas para resolver la situación política.

Estos rumores relacionaban con las palabras que el señor Leroux ha pronunciado al salir del Círculo de Bellas Artes. Dijo el jefe radical que el próximo lunes aconsejaría algo importante.

Por el contrario, algunos periódicos decían anoché que no sucederá nada importante y que no dimirán los ministros mencionados.

Parece que en la entrevista relatada se trató de los términos en que ha de convocarse a una conferencia de las fuerzas republicanas de izquierda para proceder a su unión o confederación.

EL MANIFIESTO DE LOS RADICALES SOCIALISTAS INDEPENDIENTES

La publicación del anunciado manifiesto del Partido Radical Socialista Independiente se ha demorado por espacio de algunas horas para que previamente se reúna hoy el Comité ejecutivo. En el manifiesto, según se dice, se justificará la presencia de representantes del partido en el Gobierno Martínez Barrio, y se explicarán las causas a las que se ha debido la no coalición con los socialistas en las elecciones.

El P. R. S. I. es respetuoso con la voluntad nacional, pero velará por que no se desvirtúe la esencia del régimen republicano.

Si el fascismo tratara de implantarse en España, el partido acordaría entonces pactos con entidades políticas de la izquierda, para salvar a la República o para restaurarla.

Finalmente se dice que aun cuando el partido incorpora a su programa reivindicaciones humanitarias, no tiene carácter socialista.

DICE EL JEFE DEL GOBIERNO

A las siete llegó a la presidencia del Consejo el ministro de la Gobernación, reuniéndose con el señor Martínez Barrio.

A las ocho y media salieron ambos y el jefe del Gobierno dijo que el presidente de la República había firmado, en su domicilio particular, varios decretos.

Agregó que no había noticias.

—Les agradeceré a ustedes —añadió— que me informen de las noticias que tengan.

—Pues que se han reunido los agrarios...

—¿Muchos?

—Cuarenta y uno. Pero sólo han votado 25. Al enterarse de la nota suministrada por los agrarios, el jefe del Gobierno hizo un gesto y dijo:

—Pues ya hay materia para comentar. ¡Qué lástima que yo, por el cargo que ostento, no pueda hacer comentarios!

—También ha habido una reunión en casa del señor Azaña, y otra del Consejo de Acción Republicana.

En este momento, el jefe del Gobierno, dirigiéndose al redactor político de "El Socialista", dijo:

—Su periódico dice hoy que yo he recibido aquí a una persona, con la que he tratado de las elecciones. Le agradeceré que tome nota de lo siguiente: El presidente del Consejo no ha llamado a nadie absolutamente, para tratar de asuntos electorales. Ha recibido a todas las personas que lo han querido, para formularle quejas o para formularle consultas relacionadas con las precauciones adoptadas.

Es equivocada la versión de que el jefe del Gobierno haya tomado iniciativa alguna a este respecto.

—Yo —agregó el señor Martínez Barrio— he recibido al señor Gil Robles, pero por iniciativa del presidente de la "Ceda".

—Creo que la segunda vuelta electoral se desarrollará con la misma tranquilidad que la jornada del día 19. No hace falta otra cosa, sino ver el sentido de serenidad con que se está haciendo la propaganda.

Comentando las pasadas elecciones, dijo el señor Martínez Barrio, entre otras cosas, que en un pueblo con censo de 499 votantes, habían votado 498.

—Sí —replicó un periodista— y en otro pueblo, de 49

Información y temas del Extranjero

El Japón y las antiguas colonias de Alemania

GINEBRA.—Desde que el Japón en la primera pasada anunció su retirada de la Liga de Naciones se discute en los círculos de la Liga, pero sobre todo especialmente en los centros norteamericanos, donde se interesan bastante por esta cuestión, si la gran potencia oriental, después de su retirada definitiva, que habrá de tener lugar en febrero de 1935, puede continuar con el mandato de la Sociedad de Naciones sobre un gran número de islas en el Pacífico.

Según las autoridades competentes de la mesa de la Sociedad de Naciones, el Japón podrá continuar con su mandato sin que por ello se viole el estatuto de la Liga. La región del mandato se extiende desde el meridiano 132 de longitud Este hasta el 178 y del Ecuador hasta cerca del trópico en cuanto a latitud. Comprende las antiguas islas alemanas Marschall, Marianas y Carolinas (incluso las islas Palau y Yap). Su importancia estratégica proviene de su emplazamiento en el centro del Océano. Sobre todo para los Estados Unidos, por cuanto significa una amenaza para el caso de guerra, ya que el Japón podría fácilmente usar dichos grupos de islas como base de submarinos e impedir a los buques de guerra norteamericanos las comunicaciones con las islas Filipinas.

Sin embargo, no hay que olvidar que en tales islas sobre las que el Japón tiene un mandato de la Sociedad de Naciones, no se puede edificar fortalezas, según los términos de aquel. Circularon, por el contrario, rumores de que el Japón las había construido e incluso de que pretendía establecer una base de submarinos. Pero el Gobierno japonés ha desmentido énergicamente estos rumores ante la Comisión de Mandatos de la institución de Ginebra.

Tales autoridades de la Sociedad de Naciones parece que admiten el desmentido del Gobierno japonés y por eso consideran la continuación del mandato como cosa extrictamente legal. Afirman que el estatuto de la Sociedad de Naciones no excluye a los Estados no miembros de la Liga para que puedan administrar mandatos de la Sociedad sobre las antiguas colonias alemanas. Por ello entienden que cuando el Japón deje de su retirada definitiva reconozca tales islas sólo como mandato y anualmente remita los informes correspondientes, no hay razón ninguna para retirar al Japón el encargo recibido de Ginebra.

El Japón, por el contrario, argumenta de otra forma diferente, pues no sólo quieren conservar las islas en cumplimiento del mandato recibido sino también en el caso de que éste le fuera retirado por la Sociedad de Naciones, atendiendo —según declaraciones de delegados japoneses al representante de la "United Press"— a que les fueron dadas al Japón por el pacto de paz de Versalles por los aliados y, en consecuencia, la Sociedad de Naciones carece de autoridad para retirárselas. Pero a pesar de ello el Japón no quiere promover jurídicamente la cuestión y espera pacientemente, quedando, mientras tanto, en posesión de las islas, a lo que resulte.

En Washington, desde luego, se discrepa de la opinión que sustenta la Sociedad de Naciones y el Japón. Como miembro de los países aliados protestará énergicamente de que el Japón, después de su retirada definitiva de la Liga, continúe con el mandato. Si Norteamérica se decide a efectuar gestiones concretas es cosa que depende de lo que en lo futuro el Japón haga con las islas. Si el Japón levantara fortalezas o tratara de anexionarse al imperio japonés las islas en cuestión, Estados Unidos protestaría y convocaría a conferencia a los aliados. Esta conferencia tendría un asunto espinozo a resolver: cómo disponer de las islas y cómo quitárselas al Japón. —"United Press".

Gran liquidación por traspaso de local

De todas las existencias de Joyería, Platería y Relojería, y demás artículos

OQUENDO, 5 - JOYERIA

VENERO - PIEL - VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

SAN MARTIN, 52, 1.º Izqda. :: Telf. 4-32-42

Clinico de la profilaxis antivenérea

Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 7

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones

Consulta: de 12 a 1 y de 3 1/2 a 5

ALFONSO VIII, 7 :: Telfono 10-8-77

Bombas "VERTA"

Domésticas e Industriales.

ARGOS :: PRIM. 59 :: Telf. 11-6-42

El complot portugués

Se ha descubierto el programa de los conjurados

LISBOA.—El Gobierno ha comunicado a la prensa el plan del complot cuya finalidad era derribar la dictadura. Este plan ha sido encontrado entre otros documentos que fueron recogidos en el domicilio del capitán aviador Sarmiento de Beires, que está detenido.

En su programa, los revolucionarios tienen previsto: la confiscación de los bienes de los ministros y altos funcionarios de la dictadura, así como la confiscación de las grandes propiedades pertenecientes a los monárquicos. Estos bienes habían de ser vendidos y el dinero obtenido serviría para indemnizar a las víctimas de la dictadura.

El programa revolucionario comprendía, además, la nacionalización de todos los bienes de la Iglesia, la privación de los derechos políticos para los miembros del clero, que además hubieran sido sometidos a severas restricciones; la cesantía de todos los funcionarios civiles y militares que hayan apoyado a la dictadura; la creación del monopolio de tabacos; el apropiamiento, por parte de los municipios, de las grandes propiedades, y por parte del Estado de todas las empresas de interés colectivo; la fundación de un Banco del Estado que hubiera absorbido al Banco Ultramarino y el Banco de Angola, y, por último, la emancipación de la mujer.

Los telegramas que se envían al extranjero están sometidos a la censura, y son revisados con escrupulosidad.

Prefirió vivir prisionero que volver al lado de su mujer

NANCY.—En la noche del 25 al 26 de julio de 1915, el entonces soldado Alberto Carlos Leclercq, del 48 batallón de Cazadores de a pie, tomó la guardia en la primera línea en meseta de Nouvron-Vingré, en el Aisne. Al amanecer había desaparecido sin que se hubiera podido averiguar si alguna patrulla enemiga se lo había llevado, había desertado o estaba muerto por aquellos alrededores.

Después del armisticio, Leclercq, que en realidad había sido hecho prisionero, siguió en Alemania hasta hace unas pocas semanas que se constituyó prisionero a las autoridades francesas en Forbach (Mosela). Puesto a la disposición del Juzgado militar de Nancy, ha declarado que fué capturado por los alemanes;

pero siguió viviendo en Alemania sólo porque no quería volver a su mujer. Vivió en Alemania, pero no sólo, sino con varias viudas, una tras otra. Una de las viudas que por él fueron abandonadas, para vengarse le denunció a los histerianos, diciéndoles que Leclercq tomaba parte activa en la propaganda comunista y que en 1920 llegó a matar a un capitán de la Reichswehr.

Por esta denuncia Leclercq fué detenido y encarcelado. Estuvo preso tres meses y tres semanas y luego le expulsaron del territorio alemán.

La Academia francesa se moderniza

PARIS.—Los "cuarenta inmortales" de la Academia francesa han decidido, después de serias discusiones, intercalar en su nuevo diccionario la palabra "Pyjama" y la locución "marchand des quatre saisons" (verdadero).

Esta decisión se ha considerado como un acto de modernismo adoptado por la tan conservadora Academia. (United Press.)

GRANDES FUNCIONES PARA HOY SABADO

A las 6 1/4 de la tarde

A las 10 1/4 de la noche

Buridán

Miguel Strogof

o LA CORTE DE MARGARITA DE BORGONA

EL CORREO DEL CZAR

TEATRO

VICTORIA EUGENIA

GRANDES ESPECTACULOS

RAMBAL

TALLER REPARACIONES



Reconstrucción y limpieza para máquinas de todas las marcas

pida presupuesto

VALENTIN DE VEGA - IDIAQUEZ 12 - TELÉF. 14048

SAN SEBASTIAN

La reforma de los tribunales para la juventud inglesa

LONDRES.—En Inglaterra ha entrado en vigor a primeros de noviembre un nuevo código y tribunal para la juventud. Se caracteriza por las ideas social fisiológicas y pedagógicas. Este tribunal no aplica el concepto de criminales a los delincuentes menores de cincuenta años, ni se les castiga ni condena. Además, se procura nombrar jueces a abogados jóvenes para enfrentarlos con jóvenes delincuentes, buscando así personas más comprensivas de los delitos de la juventud y evitar la anomalía de que muchachitos, en ocasiones ladrones circunstanciales, fueran juzgados y condenados por jueces de edad avanzada. A las sesiones de estos tribunales asiste regularmente un delegado de las autoridades de beneficencia local, para comunicar todo lo que se sepa del estado de espíritu, de la familia, del ambiente social del joven acusado y de dar su opinión sobre el factor más importante inducido del crimen.

Para dar oportunidad a las autoridades preventivas para conocer mejor a los jóvenes delincuentes, se han instituido regiones de prevención o vigilancia, en las que los jóvenes se pueden mover libremente sin sentirse observados ni encerrados.

En concepto de penas sólo serán aplicadas medidas educativas eficaces. En el caso de que la casa paterna no ofrezca garantías para la ejecución de estas medidas o no quiera recibir al hijo descarriado, no se encerrará inmediatamente al pequeño delincuente en una institución de corrección, sino que antes se pretenderá que cualquier otro parente cercano lo admita bajo su custodia. En este caso, el padre deberá pagar los gastos de manutención del hijo, al igual que deberá hacerlo cuando el hijo tenga que ser recluido en un establecimiento de corrección.

Con esta reforma, Inglaterra entra en los derroteros modernos de criminología y ciencia penal, después de vacilaciones más tempranas que cualquier otro país. Ahora demostrará si entre las manos inglesas, el procedimiento pasa de ser algo más que un simple experimento interesante. (U. Press.)



CON GRAN EXITO

continúa la grandiosa liquidación de todas las existencias

por CERRAR en los

Baños de Teatro Victoria Europa

ENORMES OCASIONES

Y GANGAS

Gran Casino

Temporada de

Cine sonoro

Aparato e instalación PHILISONOR

SABADO, 2 DE DICIEMBRE

Funciones a las cinco y cuarto, siete y cuarto y diez y media noche

1.º Paramount Gráfico núm. 4.

2.º Gran éxito de

EL DESFILE DEL AMOR

por JEANETTE MAC DONALD Y MAURICE CHEVALIER

BUTACA, TARDE, 1,50. — NOCHE, 1

"LA JOYITA"

Eugenio Ibáñez e Hijos

JOYERIA

RELOJERIA

CURIERTOS

Aldamar, 12 PLATERIA

2 de Diciembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 5

Información general extranjera
En las elecciones celebradas en Irlanda triunfa De Valera

Hoy se presentará ante el Parlamento el Gobierno francés

LOS TEMPORALES EN ORIENTE HAN CAUSADO DESGRACIAS

ESTAMBUL.—El fuerte temporal registrado en esta región ha inundado por completo el puerto de Sason, cuyos muelles han destruidos y cuya población hubo de refugiarse en las mezquitas para huir de las inundaciones. Quince personas han perecido ahogadas y se desconoce el paradero de más de ciento cincuenta.

En la playa aparecieron varados doce veleros empleados para el transporte de petróleo, treinta lanchas de motor y quince pequeños botes. (United Press.)

BUCAREST.—El fuerte huracán desencadenado en una vasta región, cuyo epicentro ha sido el mar Negro, ha causado enormes daños en las poblaciones de la costa de Turquía. Bulgaria y Rumania.

Hay treinta muertos y han desaparecido otras trescientas personas. (United Press.)

LAS COTIZACIONES EN BOLSA

LONDRES.—Abrió la cotización del dólar en Bolsa a 5'22 1/2 y cerró a 5'18 1/2. (United Press.)

NUEVA YORK.—La cotización de la libra se abrió a 5'24 1/2 y cerró a 5'17 1/4. (United Press.)

NUEVA YORK.—Se cotizó en el cierre el oro recién extraído a 34'01 la onza contra 33'93 en la cotización anterior. (United Press.)

HA DIMITIDO EL MINISTRO ESPAÑOL EN LA PAZ

LA PAZ.—El ministro plenipotenciario de España en Bolivia, señor Prieto Villa-Abrille, ha presentado a su Gobierno la dimisión del cargo, proponiéndose regresar inmediatamente a su país. Del despacho se ha hecho cargo el señor Martínez Seruchi. (United Press.)

FALLECIMIENTO DE UN CARDENAL

GENOVA.—Ha fallecido en esta ciudad el cardenal monseñor Beda, que era Nuncio en Lisboa y que se encontraba en Italia en viaje para visitar Roma. (United Press.)

PARECE QUE EL CORONEL LINDBERGH Y SU ESPOSA IRAN, EN VUELO, AL BRASIL

RIO DE JANEIRO.—El coronel Lindbergh ha solicitado del Gobierno brasileño permiso para volar sobre aquel territorio. Esto hace suponer que Lindbergh se propone volar de Bathurst, donde se encuentra, a Natal sobre el Atlántico, cubriendo las 875 millas en catorce horas.

Saldrá hoy, sábado, para llegar en el día al Brasil.

La estación de T.S.H. de Pará comunicará a Lindbergh los informes meteorológicos. (United Press.)

EL GOBIERNO FRANCES SE PRESENTARA HOY ANTE LA CÁMARA

PARIS.—Hoy se ha reunido en el Ministerio del Interior el Consejo de ministro para estudiar la fórmula de la declaración ministerial que ha de leer el presidente en la Cámara al presentarse ante el Parlamento.

Los ministros quedaron conformes en los puntos que han de tratarse, que son el estado del Tesoro y la seguridad de Francia, en términos breves.

La declaración quedará terminada en otro Consejo que se reunirá hoy por la mañana.

Como el nuevo Gobierno quiere presentar inmediatamente el proyecto financiero, el señor Chautemps pedirá la suspensión de toda intervención política, a fin de que hoy mismo pase el proyecto a la Comisión de Hacienda de la Cámara y vuelva para su discusión el jueves próximo. (United Press.)

EN SAN SALVADOR SE HALLA UN VOLCAN EN ERUPCION

SAN SALVADOR.—El volcán Izalco ha entrado en período de erupción.

La lava lanzada por el cráter cae a la llanura, envolviendo al pueblo de Izalco, sobre cuyas casas y calles cae una densa lluvia de cenizas, así como en los pueblos vecinos.

HENDERSON Y BONCOUR CONFERENCIAN SOBRE LA QUESTION DEL DESARME

GINEBRA.—Mr. Henderson, presidente de la Conferencia del Desarme, saldrá de esta capital para París y Londres el próximo lunes.

El martes se entrevistará con Paul Boncour, con quien conversará sobre las garantías de ejecución en el futuro convenio del desarme, cuestión en cuyo resultado satisfactorio ha puesto todo su empeño Mr. Henderson.

EL BARBERO DE TARASCON HA REGALADO TREINTA MIL FRANCOS

TARASCON.—El barbero Bonhore, el nuevo millonario tarasconense, que ganó el primer premio de la primera lotería francesa, se ha mostrado generoso con los pupilos de la Asociación Pública que sacaron las bolas en aquel sorteo.

Los puntos vulnerables

que se tienen abiertos a las temibles enfermedades del frío son esos: Garganta, bronquios y pulmones. Un resfriado, un pequeño catarro, algo de tos, no producen inquietud por la creencia de que son indisposiciones ligeras. Sin embargo, el catarro es un traidor que mina constantemente la energía física mientras la víctima está confiada en una falsa sensación de seguridad. El peligro debe combatirse inmediatamente con la poderosa ayuda del Pectoral Richelet para evitar que queden en el organismo esos terribles gérmenes de catarro mal curados que dan en su día un fruto fatal. Pectoral Richelet inmuniza totalmente el campo donde pueden desarrollarse los gérmenes del catarro crónico, la bronquitis pulmonar, el asma y la tuberculosis. Desde las primeras dosis cesa la tos, calma el cosquilleo de la garganta y el espasmo de los músculos bronquiales.



PECTORAL RICHELET

No es jarabe ni elixir pues carece de alcohol y azúcar por lo que es inofensivo a los enfermos del estómago y diabéticos. Sirve para todas las edades desde los cinco años. Aconsejamos se pida en la farmacia el nuevo frasco grande que en muchos casos basta para un tratamiento completo. Júguese de su eficacia en las cartas que, como la reproduida a la derecha, recibimos constantemente de personas agradecidas.

Curación radical.

Un deber de gratitud me inclina a comunicarle a usted que gracias al Pectoral Richelet he conseguido curarme para siempre de los frecuentes catarros que padecía, a veces acompañados de fiebre y con golpes de tos insoportables, que me impedían atender a mis ocupaciones habituales. Sólo deseo que, si usted lo estima conveniente, publique estas líneas para que mi ejemplo beneficie a otros enfermos como yo.

ANTONIA MENOR

Escosura, 27, 4.º letra B.—Madrid.

De venta en todas las farmacias. Gratuitamente le enviaremos folleto interesantísimo con tratamientos y consejos para la curación radical de las vías respiratorias. Pidase al LABORATORIO RICHELET, San Bartolomé, 22 y 24.—San Sebastián.

Nada hay más útil en invierno que una cajita de

PASTILLAS RICHELET

No toserá, no tendrá catarro, no se contagiará de la gripe.

Refrescan boca y laringe, suprimen la tos y facilitan la respiración.

Caja de bolsillo: sólo 90 céntimos.

Caja grande: 1,85 ptas., más el timbre.

SE HA CELEBRADO EL XV ANIVERSARIO DE LA CONSTITUCION DE PAISES

BUCAREST.—En todo el país se ha celebrado con fiestas y actos solemnes el décimoquinto aniversario de la unión de la Transilvania y Rumania.

Con este motivo el señor Titulesco ha publicado en el "Universal" un patriótico artículo, en el que dice que la unión nacional ha sido el producto y el premio de los sufrimientos, y que nadie podrá pisar ya los derechos de esta unión nacional. (United Press.)

BELGRADO.—Hoy se ha celebrado el décimoquinto aniversario de la fundación de Yugoslavia, formada por los antiguos reinos de Serbia, Croacia y Eslovenia.

Con este motivo el rey Alejandro ha hecho público un mensaje prometiendo al país que pondrá todo su esfuerzo al servicio de la prosperidad de Yugoslavia. (United Press.)

EN LAS ELECCIONES DE IRLANDA HAN GANADO LOS UNIONISTAS

DUBLIN.—Se han celebrado las elecciones generales, triunfando De Valera.

Para los cincuenta y dos puestos de la Cámara irlandesa han sido elegidos 33 unionistas y les siguen los nacionalistas con nueve puestos. (United Press.)

LOS SOCIALISTAS DE BASILEA QUIEREN LA DEFENSA NACIONAL

BASILEA.—Por 457 votos contra 117, los socialistas de Basilea se han pronunciado por que el Gobierno adopte medidas de defensa nacional. (United Press.)

HENDERSON HACE UN LLAMAMIENTO A LAS IGLESIAS PARA QUE SE UNAN EN EL IDEAL DE LA PAZ

GINEBRA.—Mister Henderson, presidente de la Conferencia del Desarme, ha redactado un mensaje dirigido a todos los cristianos, para que intervengan con su fe en favor de la paz mundial.

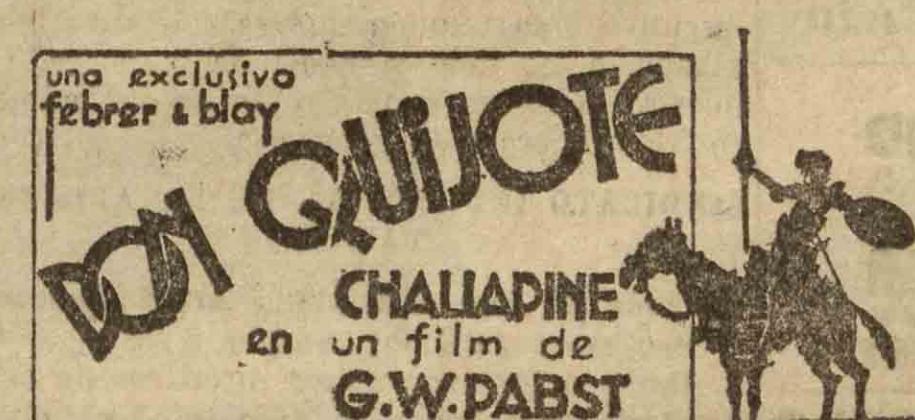
Dice en el mensaje mister Henderson que las Iglesias cristianas no pueden permanecer indiferentes ante la persistente amenaza que pesa sobre Europa, que vive bajo el sobresalto de la guerra.

Las Iglesias todas deben unirse en un solo pensamiento, y vivir como miembros de una misma familia, para evitar que la paz no sea turbada.

Termina el mensaje con un ardiente llamamiento a las Iglesias para que se unan en este ideal cristiano, que es el amor de los unos a los otros. (United Press.)

Teatro Principal

Hoy, sábado
GRAN ESTRENO
8.º PROGRAMA GARANTIZADO



Mañana, a las 3'30, SECCION INFANTIL. Documentales viajes, deportes, dibujos.
PATIO, 1. — ENTRESUELO, 0'80. — GALERIA, 0'50.

Una superproducción de máxima categoría, cuya acción y técnica cautiva desde la primera escena.

Página 5

La Voz de Guipúzcoa

2 de Diciembre

Información de Navarra

Noticias de Aragón
Mañana, domingo, se celebrará en Zaragoza el homenaje a la madre obrera

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 1.

LOS ESTUDIANTES INQUIETOS

Hoy se había reunido la Junta de Gobierno de la Facultad de Derecho para tratar de los conflictos escolares que han estallado y se han desarrollado en estos últimos días. Algunos estudiantes pretendieron entrar en el local en que los catedráticos se encontraban reunidos y como no se les permitiera la entrada otros estudiantes apedrearon desde la calle las ventanas del salón, rompiendo algunos cristales.

Avisada la policía acudió una sección de Asalto y bastó su presencia para que los estudiantes se aquietaran.

UN ROBO CON TRANQUILIDAD

La tranquilidad fué la de los ladrones, que pudieron trabajar con el mayor sosiego. Lo que prueba que en Zaragoza se puede trabajar para desposeer al próximo de lo que le pertenece.

En la estación de Cominreal desprecintaron un vagón cargado con naranjas llegadas de Valencia y los ladrones se llevaron 2.400 kilos.

Es de suponer que no se metieron las naranjas en los bolsillos para que no se diese la gente cuenta de que llevaban algo que no era suyo, y que habrían empleado un vehículo moderno para transportar las dos y media toneladas de naranja.

El caso es que hoy por la mañana se han dado cuenta de la desaparición de las naranjas.

CUCHILLADAS

Comunican de Egea de los Caballeros que esta mañana se encontraron en la calle de García Hernández los vecinos de aquella villa Manuel Álvarez y Manuel Tudela, quienes debían de tener resentimientos anteriores. El caso es que Tudela resultó con dos cuchilladas de tanta gravedad que falleció casi en el acto.

El agresor fué detenido y puesto a la disposición del Juzgado, que intervino desde los primeros momentos ordenando el levantamiento del cadáver.

TROPAS A MADRID

De Pamplona ha sido enviada a Madrid una compañía completa de Infantería que ha pasado por Casetas.

BOXEO

Se encuentra en Zaragoza el campeón José de la Peña, de pesos «welter», que ha llegado procedente de Barcelona y se dirige a Madrid.

A los deportivos que le han saludado ha dicho que el día 19 tiene en Pamplona un combate, con el campeón belga Annet.

INCENDIO EN UNA ESCUELA

Hoy se ha declarado un incendio en el grupo escolar Gascón y Marín por haber prendido unas chispas de la calefacción de una de las clases en un montón de papeles.

Los chicos, en cuanto vieron las llamas, se asustaron y salieron corriendo a la calle. Pero el fuego no tuvo importancia, siendo apagado en seguida por los bomberos.

HOMENAJE A LAS MADRES

Organizado por la Caja Nacional de Previsión se celebrará el domingo en Zaragoza un simpático y solemne acto de homenaje a la Madre obrera, consistente en la entrega de pensiones.

A este acto asistirán las autoridades y se le revestirá de gran solemnidad.

TAQUIMECANOGRAFA

dominando francés, se necesita. Telf. 15.272.

¿Botellas? ¿Botellas?

Para vino y sidra, no comprar ni vender, sin visitar este almacén; siempre los mejores precios. Se compran a domicilio previo aviso.

PI Y MARGALL, 7, bis. Teléfono 10.746

Catarr del Pecho
 Frótense bien en la garganta y pecho el
VICKS VAPORUB

PERSONAS ACTIVAS

y bien relacionadas, se necesitan para representantes entidad de crédito. Dirigirse a «UNITAS». Apartado 12.145. MADRID.



MADRID.—Al estratégico Neptuno, que desde hace muchos años estorba la circulación en el paseo del Prado, unos audaces electoreros acaban de emplearle como propaganda de una candidatura. Ahí está exhibiendo un cartel electoral, que le han colocado en el decorativo tridente, que para algo había de servir un día. No nos negarán ustedes que es una nota estridente.

(Foto Contreras y Vilaseca.)

Actividad proletaria**SOCIEDAD DE SOCORROS MUTUOS PABLO IGLESIAS, DE ORIA**

Se pone en conocimiento de todos los asociados a esta Sociedad, que el próximo domingo celebrará junta general extraordinaria a las once de la mañana en primera convocatoria y media hora después en segunda, por lo que recomendamos a todos la mayor puntualidad.—El secretario.

UNION CULTURAL DEMOCRATA DEL ANTIGUO

Se pone en conocimiento de los señores socios y sus familias que a fin de dar principio a las clases de invierno, interesa pasen por nuestro local a suscribirse. Dichas clases son:

Corte de vestido: para señoras y señoritas.

Dibujo lineal y de figura: para muchachos.

Como queda indicado, a dichas clases sólo podrán asistir las familias de los socios.

También queda abierta la inscripción para la Lotería de Navidad. Esta quedará expuesta durante cinco días, a partir de la presente comunicación.—El secretario.

FEDERACION PROVINCIAL DE JUVENTUDES SOCIALISTAS

Se convoca a los componentes del Comité ejecutivo a la reunión que se celebrará hoy, sábado, a las siete y media de la noche, en nuestro domicilio social (31 de Agosto, número 38, primero).—El secretario.

SINDICATO INDUSTRIAL DE LA ALIMENTACION

(Sección de San Sebastián.—Artes blancas)

Se convoca para hoy, sábado, a las siete de la tarde, a los compañeros directivos de este Sindicato para tratar de asuntos de gran interés.

Asimismo se ruega a los compañeros chocolateros de la Directiva acudan hoy sin falta.—El secretario.

SINDICATO DE PESCADERIAS DE LA U. G. T.

Se convoca a Junta general extraordinaria a todos los compañeros componentes de este Sindicato, a las once de la mañana en primera convocatoria y a las once y media en segunda, con el fin de tratar varios asuntos relacionados con el trabajo y al mismo tiempo ser interesantes para la organización.

Se recomienda a todos los asociados no dejen de acudir, pues los acuerdos que recaigan sobre los mismos serán válidos con el número que haya.—El secretario.

SOCIEDAD DE OBREROS PAPELEROS DE RENTERIA

Organizado por la Federación Nacional de Papeleros, se celebrará un gran mitin de propaganda sindical mañana domingo, a las diez y media de la mañana, en la Casa del Pueblo de esta villa, tomando parte como oradores los conocidos propagandistas Manuel Soto, presidente de la Federación Nacional de Obreros Papeleros y Pedro Vélez, secretario general de la misma Federación.

NOTA.—Se advierte que aun cuando el acto es organizado especialmente para los papeleros, quedan invitados todos los trabajadores a dicho acto.

Nueva modista

Hechuras abrigos, desde 12 pesetas; vestidos fantasía, desde 15 pesetas. Confección muy esmerada.

Aguirre Miramón, 9, 3.^o Dcha. Hay ascensor.

DICIEMBRE

3

S. Francisco Javier

Regalos de felicitación para Paquitas y Pacos

PYC
Garibay, 32

Unos obreros encontraron una cajita con mil duros y la devolvieron a sus dueños

(POR TELEFONO)

Pamplona, 1.

OBREROS HONRADOS

Comunican de Tudela que cuando trabajaban en el embaldosado de una casa particular los obreros albañiles Francisco San Juan y Manuel Jiménez, hallándose los dueños ausentes, encontraron una cajita que contenía cinco mil pesetas.

En cuanto regresaron los dueños, los obreros se apresuraron a devolver la cajita con el dinero.

Este rasgo de honradez es muy elogiado.

UNA SUSCRIPCION

La Federación Obrera Provincial ha iniciado en el semanario «Trabajadores!» una suscripción en favor de la viuda del obrero Juan Prats, muerto en Cadrete durante los últimos choques con la fuerza pública.

ROBO EN UN TEATRO

Dicen de Tudela que en el Teatro Cervantes penetraron ladrones, rompiendo una ventana, y se llevaron varias prendas de vestir, unas botellas de licor y ciento cinco pesetas en calderilla que había en la taquilla.

No se sabe quiénes son los ladrones.

CAMION INCENDIADO

En la carretera de Marcilla, a causa de la explosión del carburador, se incendió el motor de un autocamión de la matrícula de Logroño, que conducía un cargamento de palets para San Sebastián.

El conductor, José Aguirre y el propietario que le acompañaba, se arrojaron a tierra a tiempo de salvarse del fuego.

El vehículo quedó destruido.

OPOSICIONES

Hoy comienzan los ejercicios de oposición para una plaza de médico auxiliar de la enfermería antituberculosa de Pamplona.

Forman el tribunal el alcalde de la capital, don Nicasio Garbayo, como médico; el inspector provincial de Sanidad, señor Jiménez, y el renuado doctor donostiarra don Emilio Eizquierre.

SESION DEL AYUNTAMIENTO

Hoy, como viernes, en sesión subsidaria se ha reunido el Ayuntamiento de Pamplona, nombrando a don Joaquín Echarte, inspector médico de las escuelas.

También se enteraron los concejales que asistieron a la sesión de una comisión del Instituto de Reforma Agraria, en la que requirió al Municipio para que de cuenta de las fincas que en el término municipal de Pamplona eran propiedad de don Enrique Ansaldi y fueron incautadas.

ACCIDENTE DEL TRABAJO

Dicen de Mendigorría que cuando trabajaban varios hombres en la descarga de unos bocoyes de vino, uno de éstos cayó, alcanzando a José María Martínez, que resultó con las dos piernas fracturadas y otras lesiones.

En grave estado ingresó en el hospital.

EN EL EUSKAL JAI

Hoy han jugado el primer partido de remonte en el frontón Euskal Jai, Tacolo y Azcoitia contra Aguirre y Yanci, venciendo esta segunda pareja por nueve tantos.



El joven

Ignacio Guiliaquasti Olaso

Falleció ayer, a los 18 años de edad

Después de haber recibido los Santos

Sacramentos y la Bendición de S. S.

R. L. P.

Sus desconsolados padres, don Felipe y doña Justa; hermanos, doña Ángela, doña Arantza y don José; abuela materna, doña Nicolasa Sarrigui; tíos, primos y demás parentales, al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomiendan su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán hoy, SABADO, a las NUEVE Y CUARTO, en la parroquia de SAN IGNACIO, y a la conducción del cadáver que tendrá lugar el mismo día a las DOCE del mediodía, desde el HOSPITAL CIVIL al Cementerio de Polloe, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 2 diciembre 1933.

Domicilio: S. FRANCISCO, letra C

2 de Diciembre

La vida en Vizcaya

Un obrero sin trabajo posee un décimo del billete que ha sido agraciado con el gordo

(POR TELEFONO)

Bilbao, 1.

LA LOTERIA

Una de las series del billete número 25.219 que obtuvo el primer premio en el sorteo de la Lotería nacional celebrado hoy fué vendida en décimos sueltos en la Administración de la calle de la Cruz. Hasta ahora sólo se sabe que uno de los décimos lo tiene un obrero sin trabajo que por cierto le faltaban veinte céntimos para las tres pesetas el día en que adquirió el décimo, cantidad que el encargado de la Administración de Loterías le dijo que ya abonaría otro día.

NIÑO INTOXICADO

En Deusto fué asistido en la Casa de Socorro el niño de ocho meses Alberto Aranguren, que padecía fuerte intoxicación debida a que su madre sufrió una terrible equivocación al preparar el biberón y mezcló con la leche amoniaco en vez de agua de Solares.

EL NUEVO INSTITUTO

Ante los rumores de que el nuevo Instituto de segunda enseñanza va a instalarse en los sótanos del edificio donde se encuentra el actual Instituto, el presidente de la Comisión Gestora de la Diputación ha dirigido un telegrama al ministro de Instrucción Pública rogándole que no se haga la indicada instalación puesto que el local no reúne las debidas condiciones higiénicas para ello.

GOBIERNO CIVIL

Una representación de los fabricantes de pan de la provincia de Vizcaya estuvo hoy en el Gobierno civil para solicitar permiso a fin de poder elevar el precio del pan en cinco céntimos por kilo, elevación de precio que consideran necesaria en vista de que han subido los precios de la harina, arrastres, etc.

El gobernador contestó a sus visitantes que no podía autorizarles a la subida de precio deseada y que elevasen una instancia al Ministerio de Agricultura para que éste fuese el que resolviese acerca de la demanda.

Una Comisión de taberneros de Bilbao pidió al gobernador que se les dejase cerrar sus establecimientos a la misma hora en que lo hacen los bares.

El gobernador no concedió la autorización solicitada, basándose en que la diferencia es tan solo de media hora, no pudiendo por consiguiente realizar grandes ventas en ese tiempo los taberneros y siendo en cambio esa media hora muy a propósito para que se produzcan en los establecimientos sucesos desagradables.

Oposiciones a Hacienda

Convocadas 450 plazas de auxiliares administrativos con 2.500 pesetas ("Gaceta" 4 noviembre 1933). Instancias hasta el 5 de diciembre. Exámenes en mayo 1934. Se admiten señoritas. No se exige título. Edad, dieciséis a cuarenta años. Para programa oficial, "Nuevas contestaciones" y preparación en sus clases o por correo, con profesor del Cuerpo. Diríjanse al INSTITUTO REUS, Preciados, 23, y Puerta del Sol, 13, Madrid. Exitos: de las siete últimas oposiciones a Hacienda, en seis obtuvimos el número 1 y 439 plazas, cuyos retratos, números y nombres se publican en el programa oficial que regalamos. Tenemos residencia interno. Nos encargamos de la presentación de instancias y obtención de documentos de nuestros clientes y alumnos.

Aprovecharse, sidreros

Por exceso de existencias y en favor de su distinguida clientela, el popular establecimiento de "La Espiga" pondrá a la venta riquísima sidra de cosecha del pasado año, al precio de 0'50 pesetas botella.

La peluquería de señoritas PATRÓN

ELCANO, 6, 1.^o Teléfono 16-4-98. Pone en conocimiento de su distinguida clientela que el regalo correspondiente al mes de noviembre ha correspondido al número 8, cuya poseedora puede pasar por la citada peluquería a recoger el vale que le dará derecho a dicho servicio.

La Voz de Guipúzcoa

pagina 7

CENTROS OFICIALES

Donativos para el ropero de las escuelas municipales

Las normalistas solicitan ayuda económica para realizar un viaje de prácticas. - Medidas de precaución por un corrimiento de tierras en Tolosa. - Nuevas escuelas de barriada

Ayuntamiento

El ropero escolar

Con destino a la adquisición de prendas de abrigo para los niños más necesitados que asisten a las escuelas públicas, se han empezado a recibir cantidades en metálico, de cuya lista se facilitará nota a diario en la Alcaldía.

Hasta ahora, las cantidades recibidas con este fin son las siguientes:

De S. E. el presidente de la República, 3.000 pesetas (cantidad que le fué entregada al alcalde en la última visita que el señor Alcalá Zamora realizó a Guipúzcoa, habiéndose acordado darle este destino); Caja de Ahorros Provincial, 4.000; don Dionisio Elzaury, 50; don Guillermo Torrijos, 50.

Total: 4.100 pesetas.

Cantidad reintegrada

Ayer estuvieron en la Alcaldía el concejal señor Paternina, como abogado y el procurador don Francisco Zárate Aguilera, haciendo entrega al alcalde accidental, con destino a la Beneficencia, de la cantidad de 1.172,50 pesetas, reclamada a una casa de esta ciudad, que suministró determinado aparato para un centro benéfico, no cumpliendo con los compromisos debidos.

Reunión

Para el despacho de asuntos de trámite reuníose ayer la Comisión de Ensanche.

Diputación

Visitas

El presidente de la Comisión Gestora recibió ayer varias visitas, dándonos también cuenta de que el día anterior estuvo a saludar el diputado a Cortes señor Irujo, interesándose por los asuntos pendientes de interés para la provincia, de lo que el señor Castro le informó ampliamente.

Escuelas de barriada

La Comisión de Enseñanza de la Diputación ha acordado que el próximo miércoles, a las diez y media de la mañana, se inauguren las escuelas de barriada de Hernani, y el sábado siguiente las construidas en Legazpi.

Viajes de estudio

Una comisión de señoritas que estudian en la Escuela del Magisterio, visitó al presidente de la Comisión Gestora, solicitando una ayuda económica para una excursión que realizarán en la próxima primavera, con fines de estudio.

Como la Comisión de Fomento de la Diputación ha consignado en presupuestos 3.000 pesetas para estos fines, las peticiones análogas deberán hacerse a tiempo, con el fin de hacer un reparto equitativo de la cantidad señalada.

Gobierno civil

Los cargadores del muelle

Continuaba ayer sin resolverse el conflicto de los cargadores del muelle.

Hoy, a las once de la mañana, se celebrará otra reunión, para continuar las gestiones de arreglo.

Las líneas de autobuses

Una comisión de Fuenterrabía se entrevistó ayer con el gobernador, para tratar del pleito relacionado con las líneas de autobuses de aquella ciudad, una de las cuales ha sido suspendida.

Corrimiento de tierras en Tolosa :: :: ::

El gobernador recibió la visita del ingeniero jefe de Minas de la provincia, dándole cuenta de la visita de inspección girada a Tolosa, en uno de cuyos montes de Ibarra ha habido un peligroso corrimiento, que puede alcanzar hasta la carretera y el cauce del río.

Algunos inquilinos de las casas inmediatas al lugar del corrimiento de tierras, han abandonado las viviendas, siete de las cuales se encuentran en peligro.

A otros inquilinos que no han desalojado las casas, si el peligro fuera inminente se les prevendría de la necesidad de desocupar las habitaciones.

Los ingenieros de la provincia continúan sus trabajos de inspección técnica.

La tasa del pan

El presidente del gremio de panaderos visitó ayer al gobernador civil, solicitando se haga efectiva la tasa del pan, lo que llevará consigo el aumento en el precio de venta.

Información de la noche

A las nueve de la noche recibió ayer el gobernador a los periodistas, informándoles de haber recibido por la tarde la visita de una comisión de la Cámara de la Propiedad Urbana de Irún, para hablarle de unos desahucios por falta de pago que están pendientes de ejecución.

El gobernador prometió que en cuanto se lo permitan los asuntos que actualmente está tramitando, estudiará los casos particulares de desahucio para el cumplimiento de la ley.

Le visitó una comisión de obreros de la Unión General de Trabajadores para tratar de varias cuestiones obreras que afectan a la villa de Rentería, entre otras la del cierre de la fábrica de botones.

El gobernador carecía de noticias acerca de las gestiones realizadas en Madrid por los concejales del Ayuntamiento donostiarra señores Imaz y Vidaurre, para conseguir que los mercados municipales continúen abiertos en domingo.

Aunque la impresión suya era que este domingo se acataría la disposición del Jefe Mixto, cree que se han de hacer nuevas gestiones para la apertura, teniendo en cuenta las características de nuestra ciudad como población de turismo.

Los representantes alaveses han realizado importantes gestiones en Madrid

(POR TELEFONO)

Vitoria, 1 (11-n.)

LOS INTERESES PROVINCIALES

Se ha sabido que los gestores provinciales alaveses que se encuentran actualmente en Madrid gestionando la favorable resolución de asuntos que afectan a las provincias vascas visitaron al subsecretario de Justicia para pedirle la higienización de la cárcel de Vitoria y la construcción en la misma de celdas destinadas a los presos por cuestiones políticas. Los referidos gestores estuvieron en el Ministerio de Agricultura para hablar de la estación de patatas a establecer en Salvatierra y luego gestionaron en el Ministerio de Obras Públicas el encauzamiento de las aguas del Zadorra.

LOS CONFLICTOS DE TRABAJO

Una representación de los obreros huelguistas de la fábrica de Aranzabal visitó hoy al delegado del Trabajo para notificarle que en la asamblea celebrada anoche por los referidos huelguistas se ratificó el criterio de que no se construya la pieza que dio origen al conflicto, por seguir estando persuadidos de que se trata de una construcción para Sierras Alavesas, fábrica donde en la actualidad está planteado un conflicto obrero.

LOS SECRETARIOS MUNICIPALES

En la Diputación se reunieron hoy los secretarios de los ayuntamientos de la provincia para tratar cuestiones de su Montepío y otras de menor importancia para la clase.

UNA SENTENCIA

Ha sido dictada sentencia absolutaria en la causa que por el supuesto delito de injurias se seguía contra Juan Cruz Baños.

Coral Santa Cecilia

Mañana domingo, día 3, se propone esta simpática entidad coral conmemorar la festividad de su Patrona Santa Cecilia, organizando, como en años anteriores, diversos actos y, entre ellos, una misa rezada durante al cual serán interpretadas las brillantísimas obras siguientes:

1. "Ave María", de Prosper-Guibi, por el tenor Pedro Vidal.
2. "Tota Pulchra", de O. Ravanello, a cuatro veces y tenor solista R. Iruretagoyena.
3. "Adoro te devote", de J. Beljens, a cuatro voces.
4. "Regina Coeli", de F. Riga, a cuatro voces y duo de tenor y bajo.

Dicha misa se celebrará en la iglesia de los PP. Carmelitas (calle Pedro Egaña), a las once de la mañana, siendo invitados a ella los señores socios protectores y demás simpatizantes de la Coral Santa Cecilia.

ELIXIR STOMACAL SAIZ DE CARLOS

Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito. Cura el dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas, dilatación y úlcera del estómago, siendo utilísimo su uso para todas las molestias del ESTÓMAGO e INTESTINOS.

Fotograbados "CRELIOS"

Clichés en línea y directo - Usandizaga, 20 - Tel 16473

Contable

se ofrece con muchos años de práctica y buenas referencias, para la plaza o fuera. Informarán en esta Administración.

Mañana, en Atocha

Extraordinaria animación por presenciar el encuentro F. C. Barcelona y Donostia

La expectación despertada con el anuncio del partido de mañana domingo, ha rebasado todos los cálculos vaticinados en torno a este match.

No nos extraña lo sucedido; el F. C. Barcelona, considerado como uno de los mejores equipos de la Península, ha de ser nuestro huésped de calidad estos días. La visita del gran equipo catalán agrada y entusiasma de tal forma a los aficionados, que para mañana auguramos un lleno en nuestro terreno de fútbol.

Para darse cuenta de la importancia e interés con que la afición ha acogido la celebración de este encuentro basta solo decir que se ha traducido en una importante demanda de localidades, cuya adquisición comenzó ayer en las taquillas del Gran Casino de 6 a 8 de la noche.

En nuestro deseo de dar a conocer al público la composición del equipo barcelonés, hemos solicitado del F. C. Barcelona, sin haber podido obtener una confirmación oficial del mismo; pero podemos anticipar que no ha de variar en nada a éste que nosotros señalamos: Nogués; Zabalo, Rafa; Santos, Salas, Espuy; Ventolrá, Goiburu, Quico, Padrón y Pedrol.

Como podrán apreciar los lectores, en el centro de la línea de ataque del equipo azul-grana figura el canario Quico, de quien los catalanes se deshacen en alabanzas por la gran clase que dicen demuestra en todos sus entrenamientos.

Los donostiarras se hallan muy esperanzados para el partido de mañana. Seguramente se introducirán en el equipo algunas modificaciones que sirvan para dar mayor empuje y eficiencia al once de casa, para lo cual tenemos entendido que en la línea delantera reaparecerá Insausti, el notable jugadotolosarra, a quien después de haberle visto actuar durante una corta temporada en el equipo reserva, estimamos acertada su inclusión, por el entusiasmo, decisión y acierto que ha imprimido a todas sus jugadas, y cuya labor ha sido subrayada con calidos y justos elogios.

El partido comenzará a las tres menos cuarto de la tarde y la venta de localidades continúa despachándose en las taquillas del Gran Casino, de 6 a 8 de la noche.

En Jolastokieta

PASAYAKO L. E., 1-OLIMPIA F. C., 1
El domingo, a las once de la mañana y en el campo de Jolastokieta, contendieron en partido de campeonato de tercera categoría los equipos de estos clubs.

Los equipos se alinearon del modo siguiente: **Pasayako L. E.**—Judas; Tolosa, Kaiser; Tobogán, Pérez, Areilic; Irún, Barbero, Aguirre, Juancho, José Mari.

Olimpia F. C.—Marchena; Manolo, Matías; Zubeldia, Eceiza, Félix; Remache, Murua, Sebastián, Aguirre, Ibarzábal.

El primer tiempo, y tras un dominio abrumador de los olímpicos, terminó sin embargo con un goal en contra de éstos, que fue marcado por su extremo izquierdo, José Mari, tras una colada del mismo y resbalón de Matías.

Ya en el segundo tiempo, se volcó el Olimpia sobre la portería contraria, pero era inútil el esfuerzo de su línea media, pues sus delanteros se mostraban absolutamente ineficaces en el área del goal. Pero al fin llegó el tanto, tan esperado por los "hinchas" olímpicos, que anotaron a su equipo con voces ensordecedoras, y cuando faltaban escasamente 25 segundos para que el partido concluyera, y después de haber hecho varias modificaciones en sus líneas, empató por medio de su interior izquierdo, que de cerca mandó el balón a la red de Judas.

En el cuadro de distinguidos colocaremos por el Pasayako a Judas, Tolosa, Irún y José Mari. Y por los olímpicos a Félix, Eceiza, Rafael, Manolo.

Los retos

CONCERTANDO PARTIDOS

El reserva de la Estrella de San Bartolomé acepta el reto de la Estrella del Antiguo para jugar un partido, a las once, en la playa de la Concha.

—El Rayo de Lugariz acepta el reto del Katuska para el domingo, a las diez y media, en la playa de Ondarreta. Se ruega a los jugadores del Katuska sean puntuales.

—El Sporting de Soroa reta al reserva del Zubi-Gaia para el domingo, a las diez y media. Se ruega la puntual asistencia.

SALÓN MIRAMA Hoy, sábado
Exito de Catalina BARCENA en
LA VIUDA ROMANTICA

TRUEBA Hoy, sábado
PASTO DE TIBURONES
por EDWARD G. ROBINSON

BELLAS ARTES Hoy, sábado
SIERRA DE RONDA
por ANTONIO PORTAGO

PETIT CASINO Hoy, sábado
LILIAN HARVEY en
SUENO DORADO

MAÑANA, DEBUT de la compañía lírica del maestro :: **ELISEO GRENET**

En las funciones de tarde debutará

EDUARDO BRITO

(Divo barítono)

TEATRO PRINCIPE

con el estreno de la zarzuela de costumbres cubanas antiguas

LA VIRGEN MORENA

3 FUNCIONES 3. TARDE, 4 q 6'45. NOCHE, 10'30

y en la de la noche ANGEL SOTO (divo tenor)

NOTA.—Se despachan localidades en taquilla del teatro desde las once y media de la mañana.



ECOS DE TODAS PARTES

El primer partido de la selección española será el del beneficio al Irún

Cómo ha sentado en Inglaterra el empate de Austria en Glasgow. - Descontento en el Barcelona. - Los árbitros que dirigirán los partidos de mañana

FUTBOL FRONTERIZO

De un diario madrileño recogemos la conversación que el corresponsal irundarra de dicho periódico ha sostenido con el señor Zaballosa, presidente del Unión:

—Supongo que de su viaje traerá usted algo relacionado con el beneficio del Unión de Irún.

—Todo arreglado, afortunadamente. He conferenciado con los señores Durán y Cabot y todo han sido facilidades. El partido a beneficio de nuestro pobre Unión se celebrará el martes de Carnaval, 13 de febrero, en Barcelona, siempre que la Federación Catalana no tenga inconveniente en ello. El domingo voy a Barcelona para orillar alguna dificultad, que creo no existe.

—Será un partido selección guipuzcoana contra selección catalana, claro...

—No puedo decirlo.

—¿Cómo que no puede usted decirlo? ¿No habíamos quedado en eso?

—Sí, "habíamos quedado"; pero hay modificaciones.

—Vengan, vengan esas modificaciones.

—No puedo, no puedo...

Y el presidente del Unión, que siempre es amable con el cronista, le deja ahora con la palabra en la boca y sale "sprintando".

Pero, naturalmente... a uno no se la da un presidente de Club, por simpático y por listo que sea. Y en el acto organizamos la persecución de la noticia que Zamalloa nos ocultaba. A los pocos minutos estábamos con aire displicente y abstraido, al lado de uno de sus íntimos.

—¿Ha visto usted a Zamalloa?—pregunta el íntimo al cronista.

—No; ni sabía que había regresado.

—Pues véale, que puede darle noticias...

—Bah! Noticias, noticias...: cualquiera se preocupa de noticias deportivas en vísperas de elecciones.

—No se enoja usted de hombros! Que Zamalloa sabe, por ejemplo, cuál es el futuro equipo nacional para el partido contra Portugal.

—Se lo figurará... como yo me lo figuro, como se lo figuran todos los aficionados españoles.

—¿Qué lo sabe! ¡Qué ha hablado con don Amadeo!

—Pero, iqué le importa, después de todo, a Zamalloa culál va a ser el equipo de España!

—¿No ha de importarle ¡Si es el equipo que tiene que jugar contra la selección catalana, a beneficio del Unión de Irún, en Barcelona!

—¡Ah! ¿Sí? ¿Y cuál va a ser esa "selección nacional"?

—Zamora o Eizaguirre; Arana y Quincoces; Cilaurren, Gamboarena y Marculeta; Casucco, Iraragorri, Lángara, Luis Regueiro y Gorostiza.

—Arana de "back"?

—Sí, el del Alavés. Está formidable.

—Gamboarena en la línea de medios?

—Le extraña?

—¡Qué ha de extrañarme conociendo la forma actual de Paix!

—No olvide usted que el partido de Barcelona es a beneficio del Irún y es lo más lógico que haya una representación genuina del equipo. Ello no quiere decir que Gamboarena esté preseleccionado por encima de Soladrero o de Ordóñez.

—Luis Regueiro de interior izquierda?

—Ya jugó. ¿Ha olvidado usted el ala que formaba en el Unión con Garmendia?

—Entonces la pugna Iraragorri-Regueiro ha terminado?

—De momento, sí.

—La selección de Lángara es definitiva?

—No decían que Campanal...?

—Lángara jugará este partido, aprovechando que su equipo habrá jugado el do-

Ovietense-Gijón, señor Rúa.

Arenas-Huesca, pendiente.

Ferroviaria-Tranviriaria, señor Kuntz.

Júpiter-Badalona, señor Pujol.

Gerona-Granollers, señor Santiago.

Imperial-Gimnástica, señor Cuartero.

Almería-Alicante, señor García Calvo.

Jerez-Malacitana, señor Rentería.

COMO ESTA EL BARCELONA

La Junta directiva del Barcelona se ha reunido para tratar del ambiente de indisciplina en que se encuentran los jugadores y el Club. El antiguo jugador, doctor Alcántara, que había sido nombrado por la Directiva, fue desobedecido por los jugadores, quienes manifestaron no tenían que obedecer más que al entrenador. La Directiva parece que está muy disgustada con la actuación del entrenador, ya que no tiene acierto en la preparación de los jugadores, como lo demuestra el hecho de que el Barcelona está muy mal de forma, y se temía el propósito de nombrar entrenador del equipo al doctor Alcántara, quien, además, enseñaría a los jugadores a tirar a «goal».

Alpinismo

MAÑANA, EN EIBAR

En la cumbre de Kafamua, lugar del emplazamiento del monumento a José Ramón de Cortázar, el buen alpinista vizcaíno muerto en tierras africanas, se celebrará mañana la fiesta de recuerdo que le dedican sus amigos del Club Deportivo de Bilbao.

La cúspide de Max, situada enfrente de la de Urko y dando vista al mar, verá reunirse en su rededor a montañeros vizcaínos y guipuzcoanos. Entre estos últimos predominarán los eibaratzarras; más no faltarán las representaciones de Tolosa y Donostia.

Terminada la sencilla y emotiva ceremonia en homenaje al amigo montañero, es más que probable que se aproveche la excursión para cambiar impresiones por los alpinistas reunidos respecto de la Federación.

Sólo hace falta que el tiempo acompañe para el mejor desarrollo de la agradable excursión organizada con tan simpático fin por el Deportivo de Bilbao, en recuerdo a su querido montañista Cortázar (q. e. p. d.)—B.

En Jolastokieta

IBERIA F. C.-UMORE ONA

Mañana, domingo, a las once, se jugará en el campo de Jolastokieta el partido de campeonato entre estos clubes. Hay gran expectación para ver este partido y conocer la valía del Iberia. En este encuentro tienen ocasión los entusiastas muchachos iberistas de demostrar lo que valen, frente al equipo que se presenta como uno de los favoritos de este campeonato.

Ya lo saben los aficionados: si quieren ver un buen partido de fútbol acudan a las once de mañana, domingo, a Jolastokieta.—P.

Los retos

CONCERTANDO PARTIDOS

El reserva de la Estrella de San Bartolomé acepta el reto de la Estrella del Antiguo para jugar un partido, a las once, en la playa de la Concha.

—El Rayo de Lugariz acepta el reto del Katuska para el domingo, a las diez y media, en la playa de Ondarreta. Se ruega a los jugadores del Katuska sean puntuales.

—El Sporting de Soroa reta al reserva del Zubi-Gaia para el domingo, a las diez y media. Se ruega la puntual asistencia.

Baile en el URUMEA

Esta tarde, de 6 y media a 9 y media amenizado por la formidable orquestina

"LOS DIEZ AZULES"

Con regalos para Señoritas y Caballeros de participaciones de 5 pesetas en la lotería del Sorteo de Navidad

¡Jóvenes, a divertirse al Urumea!!

2 de Diciembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 9

Los partidos jugados y los que se jugarán mañana para el campeonato de fútbol de la tercera categoría

Resultados registrados en la jornada del domingo pasado:

Distrito de Irún:
 Iberia-Sporting 6-0
 Izaga-Arsenal 2-0
 Trincherpe-Umore Ona 3-0
 Olimpia-Pasayako 1-1
 Partidos que se jugarán mañana, domingo:
 En Jolastokieta:
 A las nueve de la mañana, Trincherpe-Pasayako.
 A las once de la mañana, Iberia-Umore Ona.
 En Gal:
 A las tres menos cuarto de la tarde, Olimpia-Arsenal.
 Falta por designar campo y hora para el partido Izaga-Sporting.

Distrito de San Sebastián:

Grupo A:
 Vascónia-Boxing 5-0
 Por falta de campos quedaron aplazados los partidos Ondarreta-Izarra y Easo-Luchana.

Grupo B:
 Selección-Caddies 5-4
 Unión Oria-Arenal 3-4

Por la misma causa que en el grupo anterior quedó aplazado el partido Español-Aurrerá. Debido a una protesta elevada por el Caddies Club de Lasarte, basada en alineación ilegal de un jugador, ha quedado en suspensión el resultado del partido jugado entre el club la Izarra y la Selección F. C.

Partidos que se jugarán mañana, domingo:
 En Lasarte (campo del Hipódromo):
 A las nueve y cuarto de la mañana, Vascónia-Luchana.

A las once menos cuarto, Arenal-Aurrerá.

A las tres menos cuarto de la tarde, Unión Oria-Caddies.

En Andoain (campo de Etxeberrieta):
 A las nueve y cuarto de la mañana, Izarra-Easo.

A las once menos cuarto de la mañana, Sección-Español.

A las tres menos cuarto de la tarde, Boxing-Ondarreta.

Convocatorias

C. D. LUCHANA

Se pone en conocimiento de los jugadores fichados por este Club y en especial de Iribarri, Cristóbal, Urreizti, Pérez (A.), Campos, Múgica (J. M.), "Kari", Munárriz, Montes, Goiccochea y Bilbao, que mañana, domingo, deberán presentarse en el Hipódromo de Lasarte con objeto de jugar un partido de campeonato contra el Club Deportivo Vasconia, a las nueve y cuarto de la mañana. El traslado se efectuará en el tranvía de Toloña que sale de San Sebastián (frente al café Otxeketa) a las ocho en punto de la mañana.—La Directiva.

CLUB SPORTING

Se ruega a los jugadores Marcos, Mayor, Corina, Peña, Carmelo, Lacuesta, Jareño, Monchón, Manolito, Martín, García y Mintegui acudan al domicilio social (Gloria, 2) hoy, sábado, a las siete de la noche, para celebrar una reunión.

C. D. TOURING DE RENTERIA

Se ruega a todos los jugadores que hayan fichado por este club acudan mañana, domingo, a las nueve y media, al domicilio social para regular un entrenamiento con vistas al próximo campeonato.—La Directiva.

PASAYAKO L. E.

Se convoca a todos los jugadores fichados por este club acudan el domingo, a las ocho y media, a la mañana, al campo de Jolastokieta, para contender con el Trincherpe. Se ruega la asistencia.—La Directiva.

IBERIA F. C.

Se convoca a los jugadores Juanito, Dorron, Tiburcio, Marqués, León, Teodoro, Urán, Alava II, Bidegáin, Echeverría, Alava III, Etxea, Errazquin, Berrondo y Salegui acudan, sin falta, el domingo, a las diez y media, a Jolastokieta para contender con el Umore-Ona de Irún.

C. D. ESPAÑOL

Se comunica a los jugadores y socios de este club que el autocar saldrá a las diez en punto de la mañana de frente a nuestro domicilio social, encareciéndoles a todos la puntualidad.—La Comisión.

C. D. IZARRA

Se ruega a todos los jugadores que hayan fichado por este club pasen por el domicilio social hoy, sábado, a las nueve de la noche, con objeto de hacer el equipo y recoger la indumentaria para el partido de mañana, a las nueve y media, en Andoain contra el Easo.—La Directiva.

C. D. EUZKALDUNA DE RENTERIA

Se ruega a los jugadores Zubiri, Maiz, Garmendia, Minchero, Latasa, Zumeta, Burutarrán, Carlos, Cabezón, Emiliano y Esteban, que presenten mañana, domingo, a las diez, en el campo de Larzabal para jugar un partido de entrenamiento. Se encarece la puntualidad.—La Directiva.

CADDIES CLUB DE LASARTE

Se ruega a los jugadores Nogués, Cialceta, Pichi y Rubio se presenten en el domicilio so-



BARCELONA.—El equipo español de hockey que jugando contra Suiza ha hecho un brillantísimo partido, que concluyó en empate. Los españoles fueron los mejores sobre el terreno, pero no tuvieron fortuna en los remates; en cambio, los suizos, beneficiados a última hora con un penalty, lograron empatar un encuentro que en todo instante creyeron perdido...

(Foto Hernando.)

DEPORTE VASCO

Altuna, reverdecido, sigue en plan triunfal

Argárate y Angel ganaron con facilidad a Gabriel y Vicente. - Los partidos "amateurs" de mañana en el Frontón Urumea. - En Bilbao

El campeonato de pelota a mano del C. Deportivo Eibar

EN EL FRONTON MODERNO

El partido a cesta-punia. — Argárate y Angel (colorados), jugaron el primer partido de la tarde de ayer contra Gabriel y Vicente (azules), sacando los delanteros del cuadro once y medio.

La "catedra" mostró su predilección por Argárate y Angel, ofreciendo el dinero en proporción de 40 a 32.

Hubo igualadas en los tantos 19, 20, 22, 24, 25, 26 y 27. De aquí se impusieron francamente los favoritos, Argárate y Angel, los cuales se apuntaron el tanto 45, fin del partido, dejando a sus adversarios en el tanto 33.

Nada podemos decir de este primer partido tocante a lucha y juego de calidad porque nada vimos.

El partido a remonte. — Para jugar el segundo encuentro de la tarde salieron a la cancha Adúriz y Altuna, luciendo faja colorada, y Arrechea y Tacolo, cefídos con distintivo azul. Saques: del once y medio los delanteros.

Este segundo partido fué una segunda parte del primero. Después de igualarse los dos bandos en la primera decena en los tantos 5, 6 y 7, se impusieron francamente los menospreciados, Adúriz y Altuna, quienes llegaron tranquilamente al término del partido, concertado a 50, cuando Arrechea y Tacolo a duras penas se apuntaban el tanto 39.

La labor de los vencedores fué buena, muy buena, destacando sobremanera el soberbio juego de Altuna, que sigue su racha de victorias. ¡Muy bien, Ventura!

De los vencidos, Arrechea continúa en baja forma. Tacolo, sin hacer grandes cosas, cumplió su misión.

LA PELOTA "AMATEUR"

Un excelente programa nos ha preparado para mañana, domingo, la Federación de Pelota. Los "ases" de mano descansarán, pero ésto no es óbice para que veamos el Urumea de bote en bote.

En el primer encuentro que se celebrará a remonte, segunda categoría, Artola y Terán, del Donostia, nuevos en estas lides campeóniles, tendrán en Goicoechea, la ardilla irunesa y Amóstegui, un difícil hueso que roer. Esta pareja representa al C. D. Roca de Irún.

Baleztena y Pío Fernández, de la Pelota Vasca, tendrán ganas de sacarse la espina de su actuación anterior. Serán sus enemigos en el segundo partido de la mañana y a la modalidad de pala, primera categoría, el veterano Oyarzábal y el atleta Belio, del C. D. Fortuna.

El tercer partido a mano, segunda categoría, corre a cargo de los cachorros del Beti Jai, Olaizola y Orbegozo (éste cuyo recuerdo tendrá grabado los aficionados por sus excelentes intervenciones en el campeonato anterior) frente a los representantes de la Pelota Vasca hermanos Beldarrain.

Dará fin el festival con un encuentro a remonte (primera categoría), interviniendo en él Urcelay y Arocena contra Maza y Alberdi, del Donostia y Amaikak-Bat, respectivamente. Los tres primeros anunciamos son conocidos del público por sus actuaciones anteriores a la modalidad de mano.—SHEGUNDO.

CAMPIONATO SOCIAL DE PELOTA A MANO DEL CLUB DEPORTIVO EIBAR

El martes se jugaron en el frontón Astelena

los anunciamos partidos de campeonato, ante numeroso público.

Contendieron en primer lugar, Abajo y Lamariano contra López y Aramberri, resultando la primera decena muy competida e imponiéndose en la segunda la primera pareja, que ganó por seis tantos.

Se distinguió Aramberri, que a pesar de no recibir ayuda de su compañero, supo mantenerse con arrestos hasta el final. ¡Bravo!

Seguidamente saltaron a la cancha los de primera categoría, Aguirre y Bastida contra "Verdún" y "Azaola".

Este partido había despertado inusitado entusiasmo entre los numerosos aficionados, respondiendo con creces a lo que se esperaba.

Hubo igualadas a 6, 8, 13 y 16, saliendo por delante "Verdún" y "Azaola", que llegaron hasta 21. Aguirre hizo una arrancada que llegó hasta el tanto 49, pero a pesar de sus esfuerzos no pudo impedir que sus contrarios apuntasen a su favor el último tanto que les faltaba, venciendo así, por tres tantos, la dura pareja elgoibartarra, que jugó admirablemente. Sobre todo merece destacarse la enorme labor de "Verdún", que se captó las simpatías del público por sus vistosas jugadas.

Partidos para el próximo viernes:

De segunda categoría: Urquidi y Mutiloa contra Iriondo y Urcelay.

De primera categoría: Aguirre y Bastida contra Carballo y Loyola.

EN BILBAO

Los partidos jugados ayer en el frontón Euskalduna dieron los resultados siguientes:

Chacón y Ermua vencieron por diez tantos a Gallartita e Iturri.

Durangués y Tomás derrotaron por once tantos a Ibabairriaga e Izaguirre.

"La Perla del Océano"

Hoy, sábado, día 2.

GRAN FESTIVAL DE BAILE

Orquesta "Good Star"

El mejor salón.

De seis y media a nueve y media

Arámburu, Aguirre, Urcelay, Zorrocotrón, Mari Gil (Luis), Martícorena y Pérez pasen hoy, sábado, de siete de la noche en adelante, por el domicilio social, para enterarles de la hora y campo a jugar mañana, domingo, contra la Unión Deportiva de Oria. A los jugadores Amigo, Manolo y Balenciaga se les ruega llamen al teléfono 71-51, para enterarles de esto.—El secretario.

RAPID F. C. DE RENTERIA

Se convoca a los jugadores Manolo, Nájera, Michelena, Salvador, Teles, Berria, Garayalde, Sistiaga, Barcos, Artola, Arzac, Arana, Paquito, Pichi y Rubio se presenten en el domicilio so-

cial para las ocho de la mañana, con objeto de coger el tren y trasladarse al Estadio Gal, con el fin de jugar un partido de entrenamiento con el Roca. Como el día 10 comienza el campeonato de segunda y habremos de enfrentarnos de nuevo en Larzabal con el mismo club, esperamos acudan todos con puntualidad. El tren parte de Renteria a las 8'20.—El secretario.

ARENAS DE LA CONCHA

Se convoca a los jugadores Ciriaco, Alejandro, Joaquín, Pelotilla, Basarri, Varas, Miguel, Cartón, Romero, Roque y Manolito y el suplente Rubio para el domingo, a las once, en la playa, acudan a jugar el partido con el Hispania F. C.

FRONTON ASTELENA Eibar

MAÑANA, DOMINGO

A las 3 1/2 tarde Dos grandes partidos

1º RUBIO-MONDRAONES

— contra —

UBILLA I - URCELAY

— contra —

Olazcoaga - Atano II

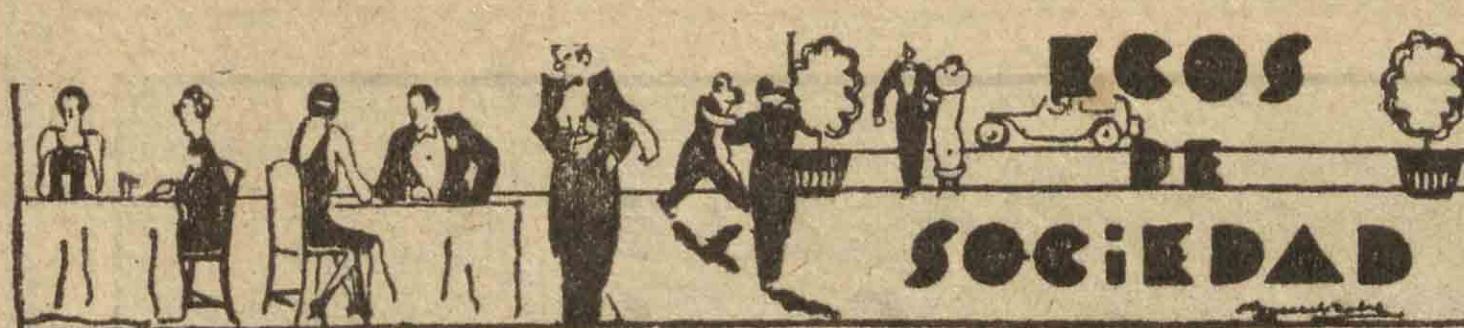
— contra —

Zabaleta - Murua I

Deseo local amplio

planta baja o sótano, parte vieja de San Sebastián.

Ofertas en esta Administración, a F. E.



Santoral

Sábado, 2 de diciembre.—Bibiana, Eusebio, Adria, Paulina, Ponciano y Severo.

Ortos y ocasos.—Sale el Sol a las 7,19, pasa por el meridiano a las 12,3 y se pone a las 16,49.

La Luna sale a las 16,5, pasa por el meridiano a las 0,0 y se pone a las 7,57.

Viajes

De Biarritz pasó con dirección a Bilbao don Ramón Olalde.

—De Londres, don Alvaro Tarza.

—Fué a Pamplona, el arquitecto don José Martínez de Ubago, con su esposa.

—Llegó de la capital de Navarra, la señorita Isabel Navaz.

—De la misma capital, don Crisanto Leizaola.

—Llegó de Zaragoza el licenciado en Derecho, don Pascual Palazón.

—De nuestra ciudad regresó a Ballarías (Palencia) el notario don Gregorio Altube.

Varías

Toma de posesión.—En atentos besalmos, el director del Instituto Elemental de Segunda Enseñanza, de Irún, don Moisés Urmeneta Cidrián, y el secretario del mismo centro docente, don José Blanco Suárez, nos comunican haberse posesionado de sus respectivos cargos.

Nos complace la atención del comunicado, así como el desinteresado ofrecimiento de ambos señores, a los que enviamos, con nuestro saludo, la enhorabuena por el nombramiento.

Letras de luto

A los dieciocho años falleció ayer en esta ciudad el joven Ignacio Guisagasti Olaño, por cuyo descanso se celebrarán funerales en la iglesia parroquial de San Ignacio, a las nueve y cuarto de la mañana de hoy, conduciéndose el cadáver al cementerio de Polloe a mediodía desde el Hospital civil. A sus familiares enviamos nuestro más sentido pésame.

MOVIMIENTO DE BUQUES

Tampoco ayer se registró entrada ni salida alguna de buques mercantes. Era que continuaba la huelga de descargadores y seguían las mismas circunstancias que en los otros días para que no vinieran barcos. Y como no había en el puerto para salir el resultado que seguía la paralización absoluta del tráfico navegable, en lo que a la marina comercial se refiere.

LA PESCA

También ayer entró mucho chicharro. Y traído por embarcaciones vizcainas, que no pierden el tiempo cuando saben que hay materia prima en la mar para sus trabajos de la pesca.

La cantidad de chicharrones ayer traída por las embarcaciones a puerto no fué, quizás, tan grande como el día anterior; pero como de antes había y se acumulaba mucha, dió lugar esta abundancia a que tuviera que arrojarse a la mar mucha anchoa. Porque hubo embarcaciones que cogieron en sus redes mucha bacarta, que no encontró comprador porque había chicharro.

Los vapores de arrastre trajeron también bastante pescado, aunque no tanto como en el día anterior, que fué muy buen día.

EN LA PESQUERIA

Ventas efectuadas en la mañana de ayer con los precios que rigieron al por mayor:

Merluza de primera, 15,073 kilos, a 2,60-2,10 pesetas kilo; merluza mediana, 6,327, a 2,65-2,05 la grande y a 2,20-1,85 la pequeña.

Pescadilla, 19,266, a 1,90-1,40 la de bou, y a 1,75-0,65 la de pareja.

Gallos, 2,046, a 2,35-1,40.

Besugo de arrastre, 1,645, a 2,95-2,25.

Bacalao fresco, 246, a 1,70-0,65.

Cabras, 347, a 1,35-1,05.

Congrio grande, 737, a 1,65-1,30.

Sapo, 2,730, a 1,10-0,25.

Chicharro grande, 2,799 a 0,50-0,35.

Langosta, 44, a 10,00.

MAREAS DE HOY

Pleamar: a las 3,11 de la madrugada; a las 3,31 de la tarde.

Bajamar: a las 9,24 de la mañana; a las 9,44 de la noche.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio de Igeldo:

Situación atmosférica.—La depresión del Sudoeste de Islandia se prolonga en forma de "V" por la costa Oeste de Irlanda y Galicia, originando vientos algo fuertes del sector Sur en todo el oeste de Europa. Persiste el anticiclón escandinavo, y las altas presiones del Sudoeste de España han aumentado. La depresión del Mediterráneo se encuadra sobre Sicilia. El tiempo, en Guipúzcoa, mejoró notablemente en el día de ayer; presenta nuevamente tendencia a empeorar. En la mar, que está llana, también empeora el tiempo.

Tiempo probable.—Guipúzcoa: Viento del sector Sur al Sudoeste, moderado o algo fuerte; cielo nuboso, con algún claro de buenas horas. La Chapelle: Viento del Sudeste al Sur oeste, fuerte; algún chubasco; marejada. Grado de Sole: Viento del tercer cuadrante, fuerte y chubascos; marejada gruesa. Estaca de Yerbas: Viento del Sur al Oeste, fuerte, y chubascos; marejada gruesa.

OBSERVACIONES METEOROLOGICAS DEL MES DE NOVIEMBRE

MES DE NOVIEMBRE

Presión media a las siete de la mañana, 985,5 milibares.

Media de las temperaturas máximas, 14, °C.

Idem de las mínimas, 6,4 °C.

Temperatura media del mes, 8,9 °C.

Humedad media a las siete de la mañana, 84 %.

Recorrido medio diario del viento, 463 kilómetros.

Nubosidad media, 7,9 décimas partes del cielo.

Horal de sol, 68 horas 35 minutos.

Insolación teórica, 23 %.

Insolación máxima, 8 horas, 35 minutos el día 6.

Lluvia total, 238,8 milímetros o litros metro cuadrado.

Lluvia máxima en un día, 31,3 el día 10.

Número de días de lluvia apreciable, 16.



Banco Guipuzcoano

Fundado en 1899

Capital: 25.000.000 de pesetas Desembolsado: 12.500.000 pesetas
Reserva: 14.603.710,60 pesetas

Casa CENTRAL: SAN SEBASTIÁN: Avenida de la Libertad, 24

SUCURSALES

MADRID: Avenida del Conde Peñalver, 5 BILBAO: Calle del Banco de España, 2
Veintiséis sucursales y agencias en Guipúzcoa.

Su situación en 30 de Noviembre de 1933

ACTIVO

CAJA Y BANCOS

Caja y Banco de España 5.366.874'60
Monedas y billetes extranjeros (valor efectivo) 152.414'96
Bancos y banqueros 9.161.395'04

Pesetas

14.680.684'60

CARTERA

Efectos de comercio hasta 90 días 21.387.175'45
Idem a mayor plazo " 21.387.175'45
Titulos:
Fondos públicos 39.789.289'97
Otros valores 39.448.089'48

79.237.379'45

CREDITOS

Deudores con garantía prendaria 22.465.672'23
Idem varios a la vista 4.797.016'45
Idem a plazo 27.563.074'91
Idem en moneda extranjera (valor efectivo) 3.956.584'49

55.782.348'08

INMUEBLES

Mobiliario e instalación 6.164.380'59
Accionistas 12.500.000'00
Acciones en cartera 2.009.921'40
Gastos generales y sueldos 30.127.647'50
Cuentas de orden y diversas 1.886.447'51
Cupones y amortizaciones al cobro 625.000'00
Dividendo a cuenta 2.633.260'01
Deudores por aceptaciones 228.170.248'97

6.164.380'59

DEPOSITOS. VALOR NOMINAL

Valores de comitentes en poder de corresponsales 97.096.488'27
Efectos en depósito 434.639.105'90

531.735.594'17

Total 759.905.843'14

PASIVO

Pesetas

Capital: 50.000 acciones de pesetas 500 25.000.000'00
Fondo de reserva 11.685.040'90
Id para fluctuación de Valores 2.918.669'70

25.000.000'00

ACREDITORES

Bancos y banqueros 11.663.196'90
Acreedores a la vista (c/c. y consignaciones) 57.529.831'36
Idem hasta el plazo de un mes 11.199.479'18
Idem a mayores plazos (bonos vencimiento fijo) 66.701.156'38
Idem en moneda extranjera (valor efectivo) 4.036.309'76

151.129.973'58

Efectos y demás obligaciones a pagar 406.359'62
Aceptaciones (por cuenta ajena) 2.633.260'01
Cupones, amortizaciones y dividendos a pagar 1.536.931'14
Cuentas de orden y diversas 29.444.357'38
Sucursales (operaciones en camino) 3.150.945'92
Beneficios 228.170.248'97

406.359'62

DEPOSITANTES. VALOR NOMINAL
Depositantes de efectos en garantía 29.960.552'32
Idem de valores en custodia 404.524.753'58
Acreedores por depósitos necesarios 153.800'00
Idem de valores en poder de corresponsales 97.096.488'27

531.735.594'17

Total 759.905.843'14

V. B.: El presidente de turno del C. de A. Victoriano Celaya; el director gerente, Víctor Artola; el contador, Pedro Elcoro-Iribar.

BOLSA DE MADRID

FONDOS PUBLICOS

Interior 4 % 68,00
Exterior 4 % 80,00
Amort. 4 % viejo 80,00
" 5 % 1920 95,15
" 5 % 1926 99,25
" 5 % 1927 exento 99,25
" 5 % 1927 con imp. 85,40
" 3 % 1928 71,60
" 4 % 1928 84,75
" 4 1/2 % 1928 90,25
" 5 % 1928 87,25
" 5 % 1929 99,05
Deuda Ferroviaria 5 % 96,75
Bonos oro 6 % 210,00

Cédulas Banco Hipot. 4 % 86,75
" 5 % 91,00
" 6 % 102,00
" Argentinas 6 % 1.52

ACCIONES

Banco España 540,00
Central 78,00
Hisp. Americano 159,00
Esp. Crédito 190,00
Hipotecario 266,00
Esp. Rio Plata 79,00

Duro Felguera 40,00
Tabacos 96,50
Minas del Río 263,00
Ferrocarril del Norte 2.940,00
M. Z. A. 2.940,00

Metropolitano de Madrid 125,00
Azucareras 44,00
Explosivos 686,00
Hisp. Americana Electrada 352,00
Mengemor 146,00
Hidroeléctrica Española 42,50
Petróleos 118,50
Electra Madrid 126,00
Unión y el Fénix 425,00

Deutsche 40,00
Fiat 141,80
Consolidado 2 1/2 % 120,00
" 5 1/2 % 1929-47 100,14
Funding Loan 4 % 1960 110,58
Victory Bonds 4 % 109,58
Japón 5 % 76,14

ACCIONES

Rotolito 18,14
Royal Dutch 21,54
Shell Transport 27,52
Mexican Eagle 0,10-6

ACCIONES

Argentinas 6 % 25,00

Pesetas 40,40
Francos 84,40
Dollars 5,1775
Liras 62,75
Belgas 23,68
Suizos 17,08
Mark 13,70
Florines 8,1250
Coronas suecas 19,40

American Smelting 45,58

BOLSA DE PAR

2 de Diciembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 11

Capítulo de sucesos

SE CAE DEL PRIMER PISO

En la Casa de Socorro fué asistido ayer el niño de tres años, Miguel Cortadi, que sufría conmoción cerebral y una contusión en la frente, de pronóstico reservado, que se cayó al caerse desde el primer piso del domicilio de sus padres, en la calle del General Arteche.

UN ROBO EN GESTONA

En el barrio de Lazo, de Gestona, se ha cometido un robo en la tienda de ultramarinos y estanco de Francisco Zubimendi, de donde se llevaron los ladrones 30 pesetas en sellos, dos docenas de calcetines, medio kilo de caramelos y 30 pesetas en plata.

VILLA DESVALIJADA

En la Comisaría de Vigilancia se presentó ayer una señora llamada Pilar Duozorroza Alonso, de 50 años, propietaria de "Villa Agueda", de Ategorrieta, denunciando que al regresar después de un año de ausencia, se ha encontrado con que la villa ha sido desvalijada. Los cristales de la puerta aparecieron rotos, por lo que los ladrones pudieron abrir desde dentro la puerta fácilmente. En el interior de la villa, todos los muebles estaban en el más completo de los desórdenes y muchos de los objetos en el suelo.

De la primera inspección realizada, se ha notado la falta de cinco colchones, siete almohadas, dos sillones, dos sillas, siete colchas de cama, ropa blanca en cantidad, libros, entre ellos una Historia de la Iglesia, una Historia de España y un diccionario encyclopédico, la instalación de la luz y la tubería de plomo del agua.

Sin duda, los ladrones, al darse cuenta de que la villa estaba deshabitada, la visitaban con frecuencia, y de no haberse descubierto el robo ahora, se hubieran llevado hasta las telas y la verja del jardín, y quizás el entramado.

QUE PASA EN IGARA?

En la Comisaría de Vigilancia denunciaron ayer tarde varios vecinos del barrio de Igara, que unos individuos, que merodean estos días por los caseríos, han atemorizado a algunos inquilinos de la barriada, a los que han dado el alto algunas noches, ignorándose qué fines persiguen. Parece ser que alguno de dichos individuos ha sido reconocido. La Policía adoptará medidas para detener a tales sujetos.

MALEANTE SORPRENDIDO

Atendiendo un aviso telefónico recibido anoche en la Comisaría, se presentaron varios agentes de Vigilancia y una pareja de Seguridad en la "Villa Carmen", de Ategorrieta, propiedad de los señores de Mocoroa, sorprendiendo, cuando salía del inmueble, a un individuo, que al sorprenderlo abandonó un bulto contenido varias sábanas envueltas en una cortina estampada. Al mismo individuo le fueron sustraídos en los bolsillos de la chaqueta dos billetes de raso, bordadas en oro, y un abanico antiguo, de rizo varillaje.

Con este individuo se encontraban otros dos sujetos, que se dieron a la fuga al ver que llegaba la Policía.

El detenido dijo llamarse José Pérez Arechel, "El Bicho", de diecinueve años. Dijo que sus dos compañeros de "tareas" penetraron en la villa por un balcón del piso segundo, habiendo dejado el bulto de ropa que él pasó a recoger, entrando por la puerta que los otros abrieron dentro.

La Policía busca a los dos que consiguieron escapar, apodados "Pata-Camión" y "El Bicho", respectivamente.

LESIONADO EN AGRESIÓN

En la Casa de Socorro recibió asistencia ayer Luis Pereira Peñasco, de treinta y seis años. Presentaba gran hinchazón en la cara, que fué causada al ser agredido por dos muchachos, uno de los cuales era un hombre en el paseo de la República.

El muchacho que fué mordido por un perro resultó con erosiones en el brazo izquierdo.

DENUNCIA POR ROBO

En la calle de fundición de su propiedad, en la villa de Ezkia, número 4, vió que había sido robado la puerta, notando que del interior,

También recibió asistencia en la Casa de Socorro el niño de ocho años Pablo del Val, que al ser mordido por un perro resultó con erosiones en el brazo izquierdo.

UN CHOQUE

En la carretera de Ategorrieta chocaron ayer el autoescaño de la matrícula S.S.-8.068, conducido por Cirilo Aranguren, domiciliado en Pasaia, y un carro tirado por una caballería, que era Antonio Erquicia, del caserío "Martin" (Ullia). El carro resultó con desperfectos.

El choque causó la muerte de un perro y un hombre, que lamentó daños personales.

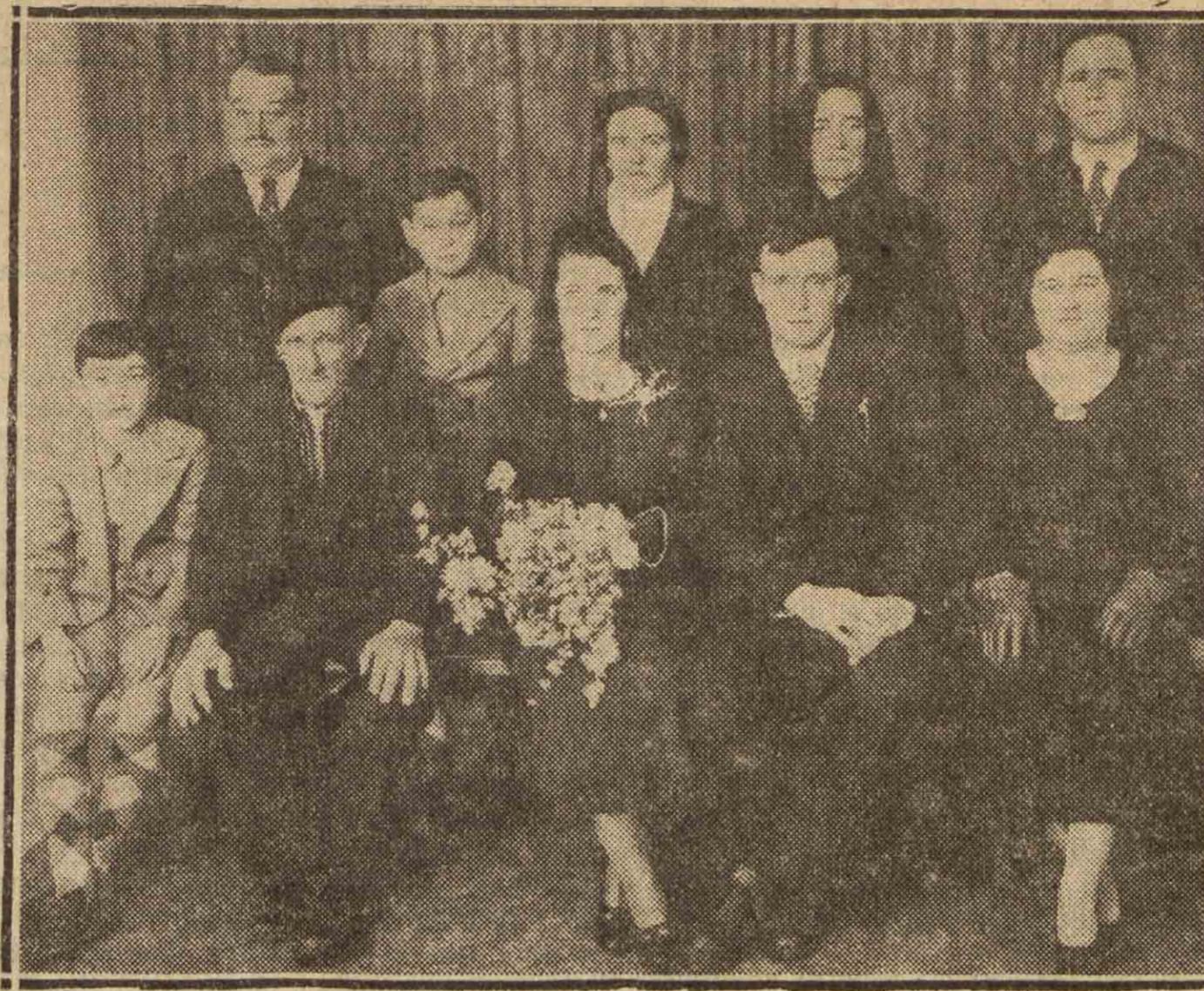
EL RESPETO A LOS ARBOLES

A requerimiento del jefe de Arbitrios, un ruizal de servicio en el monte Urgull denunció en la Inspección municipal que habían sido desviadas varias ramas de pinos por unos niños de las escuelas del Ensanche Oriental, a los que se les llevó a la escuela de paseo por fan hermosos maestros.

LE ROBAN UN COCHE

Joaquín Pascual denunció ayer en la Comisaría del portal de su casa, número 37 de la calle de Zabaleta, le habían robado un coche.

HOGARES NUEVOS



LEZO. — Boda de don Juan Miguel Sagarzazu con la señorita Anastasia Echeverría, de Fuenterrabía, celebrada en la basílica.

(Foto Merino.)



VILLABONA. — Enlace matrimonial de la señorita Felipa Otegui con don Manuel Lesaca.

(Foto Javier.)

Desde Eibar

Nuestra posición

Salimos al paso de un escrito publicado el Saborit y que fué relevante figura del socialismo en la provincia de Santander, fué el que le abrió las puertas del presidio.

Respecto a las frases de ladrones de aceitunas y gente presidiable, esto lo pasamos por alto, pues como decimos más arriba, no hacemos, según alegan los firmantes, por falta de espacio (que nos extraña, porque han emborronado casi el doble que nosotros).

Contestemos una por una, sus manifestaciones sobre la definición de nuestra Juventud Republicana.

La Juventud Republicana de Eibar, no es Radical, vosotros lo sabéis o debíais saberlo, que en nuestro techo se cobijan todos los matices de las izquierdas republicanas, en una armonía que a vosotros os choque y os contraria. ¿No es eso? Los hay radicales socialistas, Acción Republicana, Federales, Autonomistas y unos pocos radicales, todos para bien y engrandecimiento de la España Republicana que no admite dictaduras de ningún color.

Queremos una República liberal y democrática, para todos los españoles. No retrocedemos, no nos asustamos, no nos rajamos, como vosotros queréis hacer ver; lo que pasa es que no soñamos con unas utopías y grandezas, de un régimen dictatorial, que entendemos no será la salvación de la clase trabajadora, sino su desaparición como hombres, como ciudadanos, para retroceder, sí, retroceder, a los tiempos medievales de la esclavitud de Egipto.

Boycoteadores de la reforma agraria decisiva de nosotros? La reforma agraria aprobada por nuestros votos en el Parlamento hace quince meses, ¿qué se ha hecho con ella? ¿Por quién ha sido boycoteada? ¿Defensores de March? Desde cuándo, señores socialistas?

Dos palabras nada más sobre la fuga del famoso millonario mallorquín. El oficial señor Armán, militante socialista, íntimo amigo de

Hemos aparecido ante el pueblo sin programa y sin personalidad propia. Para eso era nuestro artículo anterior, "Traición", para recobrar nuestra personalidad como republicanos, para que el día de mañana, si el pueblo nos llamara a gobernar, seamos nosotros solos, los republicanos de izquierda, capaces de ello sin auxilio de nadie.

Amigos como hombres, y trabajadores, aunque adversarios políticos, hasta cuando queráis, jóvenes socialistas.

Es esta nuestra posición política clara y orientada hacia adelante, en la que no haya las luchas fratricidas que existen hoy entre los hombres.

Terminemos: queremos justicia social.

Eibar, 29 de noviembre de 1933.—Juventud Republicana de Eibar.

"La Voz" en Eibar

AGRUPACION REPUBLICANA

Para tratar de extremos importantes relacionados con la situación política del momento, se convoca a todos los afiliados a esta entidad a asamblea general extraordinaria que se celebrará esta noche, a las nueve y media en primera convocatoria y a las nueve y media en segunda.

Lo delicado del asunto y la postura que frente a ella tiene que adoptar la Agrupación requiere la presencia de todos los afiliados a la misma por lo que se interesa su presencia al acto.

DE GRECIA

Ha regresado de Grecia, adonde marchó hace unas semanas a hacer entrega de un pedido de armas al Gobierno de aquel país, nuestro querido amigo el acreditado fabricante de armas don Isidoro Trocaola.

Sea bienvenido.

TESTIMONIO DE GRATITUD

Los afligidos viuda e hijos y demás familiares del fallecido don Julio Irusta, nos ruegan que seamos nosotros los encargados de expresar su profundo agradecimiento a cuantas personas testimoniáronos el pésame con motivo de la desgracia que sufren, así como a todos aquellos que asistieron a los actos fúnebres celebrados.

Cumplimos este encargo y al mismo tiempo aprovechamos la ocasión para renovarles nuestro pésame.

LOS PARTIDOS DEL ASTELENA

Otra combinación espléndida nos brinda la intendencia del Astelena para mañana domingo. Es a base de las mismas figuras relevantes que actuaron en la tarde del jueves en nuestro marco del Astelena, pero como en este día, a pesar de tratarse de una de las mejores combinaciones que se pueden confeccionar, no dieron los contendientes ese rendimiento que de ellos podía esperarse. El señor Vidarte, con su perspicacia palpablemente demostrada en esta materia pelotística, nos pone de nuevo a los cuatro consagrados pelotaris, convencido de que el partido dará más de sí y resultará más interesante cambiando los delanteros, es decir, dándole a Mondragonés por compañero a Rubio y a Urcelay Ubilla.

Por lo que a la lucha se refiere, tenemos que decir que tomando parte estos renombrados pelotaris, lo más lógico es pensar en un gran partido, en un gran duelo de delanteros y zagueros, y todo para causarnos satisfacción a todos cuantos lo presenciamos.

Plato fuerte también el segundo: Olazcoaga y Atano II contra Zabala y Murua I.

CONCIERTOS DE LA BANDA

Para mañana domingo, el director de nuestra banda municipal don Jacinto Martínez, nos ha preparado un bonito concierto. Su afán desde que se hizo cargo de la dirección de la banda por enfermedad del señor Zuloaga, es digno de mayor alabanza. No solamente esta alabanza parte de nosotros, pues todos los buenos y verdaderos amantes de la música que han seguido y le siguen de cerca a nuestra banda, lo dicen y saben la actuación impecable del señor Martínez al frente de nuestra primera entidad musical.

El concierto que dará la banda a las once de la mañana se ajustará al siguiente programa:

"Pepita Greus", pasodoble.—P. Chovi.

"Phedre", obertura.—Massenet.

"Barberillo de Lavapiés", cuatro números. Barbieri.

"Danza morisca".—F. Coates.

Por la tarde, de cuatro y media a seis y media, la banda amenizará una gran romería en la plaza de la República.—Tomás Echaluza.

A TODAS LAS SOCIEDADES DE CAZA Y PESCA DE GUIPUZCOA

La Sociedad de Pesca Fluvial de Eibar, consecuente a las gestiones que a tal objeto previamente se han hecho cerca de entidades similares de aficionados, convoca a todas las que existan en la provincia de Guipúzcoa, se hayan o no hasta ahora relacionado con ella, a una reunión que tendrá lugar el próximo domingo, día 3, a media mañana, en el domicilio de la Sociedad de Caza y Pesca de Zumarraga.

Se entiende que la concurrencia de dichas entidades debe serlo por medio de delegaciones convenientemente autorizadas.

Es indispensable que todas las Sociedades de la provincia hagan el esfuerzo que sea menester para estar representadas en esta importante reunión, donde se han de tratar cuestiones de verdadero interés para el presente y el porvenir de las nobles aficiones a la caza y la pesca.

Por la Sociedad de Pesca Fluvial de Eibar, LA DIRECTIVA.

Pequeña CAMIONETA
de reparto "Chevrolet", 4 cilindros, motor nuevo, en muy buen estado. Pesetas 3.500. Representación "Chevrolet". Miracruz, 9. San Sebastián.



TOLOSA

RESQUEBRAJADURA DE UN MONTE

La atención y curiosidad del vecindario está estos dos días en un monte que tiene pertenecido a Tolosa y al inmediato pueblo de Ibarra. Este monte, cuya resquebrajadura proviene de los fatales temporales de junio último, por la acción del tiempo y por los posteriores temporales de aguas se ha corrido, según los entendidos, más de seis metros. Por la cúspide, que ha quedado como un amplio mirador, ha desfilado en dos días gran cantidad de público, que hace comentarios sobre si el corrimiento de la enorme masa de piedra y tierra sepultará siete casas — dos de Tolosa y cinco de Ibarra — que se hallan muy próximas al desgarre, interceptando la carretera y desviando las aguas que de la regata de Berastegui desembocan al río Oria, o, por el contrario, como opinan algunas personas que dicen ser entendidos, no ocurrirá nada, porque en la falda del monte hay asiento rocoso que contendrá cuanto sobre él se desprenda. Lo cierto es que, percatada la Alcaldía de Tolosa de la gravedad del caso, se apresuró a ponerlo en conocimiento de la primera autoridad provincial, la que, con una diligencia digna del mayor elogio, dispuso que sin pérdida de tiempo se desplazasen a Tolosa tres ingenieros de la Jefatura de Minas, que después de minucioso reconocimiento, practicado en unión del arquitecto municipal, señor Lasquibar, y a resulta de lo que el señor gobernador dispusiese, después de un informe que se proponían emitir aconsejaron a los alcaldes de Tolosa e Ibarra para que a su vez lo hicieran a los habitantes de las casas de doña Luisa Echániz y Herederos de Ormazábal, de Tolosa; chalet de la señora viuda de Albolaguirre, "Azaldegui-Berri", "Azaldegui-Zar", "Venta-Txorrotz" y "Venta-Zabal", de Ibarra, para que desalojaran sus viviendas.

La situación del monte cuando escribimos estas notas es estacionaria; pero se teme, ante el anuncio de próximas lluvias, que las aguas precipiten el desprendimiento. Desde luego, se han tomado las medidas más urgentes para evitar desgracias.

RECTIFICACION DEL CENSO

Estamos dentro de los días hábiles para que todos los que tienen derecho al sufragio lo reclamen, así como para rectificar errores de nombres, apellidos, sexo, etc., a la vez que solicitar las exclusiones.

Como el plazo termina el día 15 del actual, se advierte a los socios del Centro Republicano, que, sin dejar para última hora sus reclamaciones, pueden todos los días, de nueve a once de la noche, pasar por el domicilio social, donde se les darán las facilidades necesarias.

REGISTRO CIVIL

Las inscripciones en este Centro, durante el pasado mes de noviembre, fueron las siguientes: Nacimientos, 22; defunciones, 10; matrimonios, seis.

ESPECTACULOS

Hoy, sábado, se proyecta en el Teatro Górriti, a las horas de días laborables, una excelente superproducción sonora.

Para mañana, domingo, se anuncia "Remordimiento", emocionante drama, dialogado en español, a cargo del "as" Leonel Barrymore y otros artistas de gran renombre.

BODA

Para el próximo mes de enero se anuncia la boda de la bella y distinguida señora donostiarra Gloria Badiola con nuestro excelente amigo don Enrique Cuchy.

Nuestra más cordial enhorabuena por adelantado.—Arraiza.

Garganta, Oido, Nariz

ESPECIALISTA: M. PATERNINA.
Consulta: de diez a una y de tres a seis
PRIM. 7. :::: Teléfono 15-5-63.

El Purgante Ideal

es la

Pildora del Dr. Dehant

147, rue du Faub. St-Denis, Paris

Fácil de tomar,
No necesitando ningún preparativo,
Ninguna prevoca repugnancia.Suprimiendo la dieta,
no debilita al enfermo.No exigiendo descanso en el cuarto,
no ocasiona ninguna pérdida de tiempo.Más activa que todas las similares,
os, por consiguiente, más barata.DOSIS: PURGATIVA. 2 ó 3 pildoras.
LAXATIVA. 1 pildora.

VILLABONA

SESION MUNICIPAL

La última celebrada tuvo lugar el día 27 del pasado.

Fué aprobada el acta de la sesión anterior.

—Se acordó el pago de las facturas siguientes: de Serapía Lascurain, gastos de tamborileros y músicos, por San Martín, en Amasa, 5150 pesetas; de Tomás Iraola, comida a los de la Mesa del plebiscito del Estatuto, 73'50.

—Se aprueba la liquidación de las obras del nuevo urinario instalado en el punto denominado "Isquiña", que importan 485'95 pesetas.

—Se desestima una instancia de los vecinos de ésta don Francisco Ayestarán y don Juan Aramburu, que piden la supresión del impuesto municipal a la sidra.

—Se desestima también otra instancia del presidente de "Euzko Nekasari Bazkuna", solicitando que se acuerde por el Ayuntamiento que sea libre y gratuito el aprovechamiento de leña de los montes comunales para uso de los hogares de los caseríos.

—Examinado el presupuesto presentado por la Comisión de Hacienda, acuerda se expone al público por ocho días.

Y sin más asuntos se levantó la sesión.

SANTA CECILIA

Como todos los años, nuestra agrupación musical celebró el domingo pasado en honor a su Patrona Santa Cecilia, diversos actos de índole gastronómica-musical, dentro de su característico entusiasmo y camaradería.

A la una y media se reunieron sus componentes, en la acreditada fonda "Sorrondeguienea", en banquete anual. Estupendamente servido el banquete, reinó durante él la mayor animación y alegría. Fué un acto agradabilísimo, en el cual se hicieron votos sinceros por la prosperidad de la Banda, que es una de las entidades artísticas que por las circunstancias que en ella concurren honra al pueblo.

Y, por último, muchas gracias por las atenciones de que fuimos objeto durante el simpático ágape, al que tuvimos el honor de asistir correspondiendo a la galante invitación de los simpáticos "chapel-verdes", como concejal comisionado de la referida colectividad que tan dignamente la dirige nuestro excelente amigo don Segundo Aramburu. —G.

ONATE

CENTRO REPUBLICANO

Hoy, sábado, tendrá lugar en el Centro Republicano, a las nueve y media de la noche, una junta general.

Por ser los asuntos a tratar de suma importancia, se ruega a todos los afiliados la más puntual asistencia.

LOS QUE SE CASAN

El jueves contrajeron matrimonio el joven funcionario de este Instituto, don Felipe Igartúa, con la señorita Julia Zumalde.

—También contrajeron matrimonio enlace la señorita Petra Aguirre Bengoa con el distinguido joven de Oyarzun, don Valentín Santacruz.

A las felices parejas enviamos nuestra enhorabuena.

SINDICALES

Mañana, domingo, a las diez y media de la mañana, celebrará junta general la Sociedad U. G. T. de Oñate, encareciendo a todos sus socios acudan para la hora indicada a sus locales. —G.

VERGARA

ECOS DEL "OR-KOMPON"

Se nos remite, para su publicación, la siguiente nota:

Para muy en breve se anuncian las bodas de nuestros queridos amigos, y consocios, Lorenzo Juaristi e Ignacio Ibarzabal, con una lindísima "neskatilla" azpeitiarra el primero y con una encantadora modistilla donostiarra el segundo.

Por dicho motivo, esta Directiva, de acuerdo con el reglamento en su artículo noveno, invita a todos los socios de esta entidad a la cena de despedida que se celebrará el próximo sábado, día 2, a las siete de la tarde, en el bar Lombide.

La Directiva recomienda la más puntual asistencia, para celebrar dignamente la fiesta. —El Secretario, Francisco Lazcano.

A VER ESA PLAZA

Después de las obras de nueva pavimentación realizadas en la plaza de San Martín de Aguirre, queda ésta, en los días de lluvia, en tal estado, que más que plaza pública parece una piscina.

Su presencia nos hace recordar la celebrada salida de un distinguido "errrikosheme", que ya nos dejó y hoy está comiendo pasteles en el cielo, y que una noche, cuando, después de bien "empinado el codo" en la que fué típica taberna de Abdón, encamina sus pasos hacia casa Barrenkale arriba, apoyado en las casas, porque los pies no sostienen el debido equilibrio y la cabeza se le iba, al llegar a la esquina de la plaza y tener que abandonar el apoyo, le salió:

—Esto se pone malo. Ya estamos en alta mar.

Si esto es hoy, el naufragio hubiese sido inevitable.

El Ayuntamiento debe acordar el inmediato arreglo de esa plaza, que es la mejor y la más concurrida de la villa, y que en los días de lluvia no hay quien pueda cruzarla si no es en bote. —C.

ELGOIBAR

USE MUNICIPALIZARA EL SERVICIO DEL MATADERO?

Vienen haciendo los comentarios más variados respecto al acuerdo tomado hace algunos meses por el Ayuntamiento de esta localidad, de municipalizar el servicio de matanza de reses, etc., nombrando para ello un individuo fijo que esté al frente del Matadero. Hay quien opina que esta lentitud que se deja notar en la Corporación en llevar adelante dicho asunto es debido a que han intervenido "algunos" para que se eche tierra al asunto en cuestión; y por el contrario hay también quienes creen, y también nosotros somos de igual parecer, que no ocurre dentro del Ayuntamiento nada de lo que se rumorea, y el no haberse ya resuelto de una vez esta cuestión del nombramiento ha obedecido a que ha habido que sufrir algún retraso debido al período electoral, en el que estos asuntos no pueden tratarse, pero que pasado ya éste no se hará esperar el que nuevamente aparezca sobre el tapete dicha cuestión; tanto es así, que según noticias particulares que tenemos será probable que se trate algo relacionado con él en la sesión del próximo lunes.

Lo que sea sonará, ¿verdad?

NATALICIO

Ha dado a luz un niño la joven esposa de don Isidoro Ondarza, encontrándose en perfecto estado de salud tanto la madre como el néfito. Reciba nuestra felicitación el venturoso matrimonio. —C.

REENTERIA

HOMENAJE A "SHANTUS"

En la vecina villa de Pasajes se trata de llevar a cabo un homenaje al popular "txunxunero" don Santos Uranga, conocido con el sobrenombre de "Shantus", para premiar sus prolongados servicios municipales (40 años) y su consecuencia en los ideales republicanos.

Como se trata de un señor oriundo de esta villa, sus connaturales quieren coadyuvar a esta demostración de simpatía y han abierto en el bar "Devatarra" una lista, en la cual pueden suscribir su óbolo cuantos deseen contribuir al homenaje preparado.

EL TRASLADO DE UNA FABRICA

La fábrica de botones, propiedad del industrial señor Urizar, va a ser trasladada a Eibar, no por estar afectada por las inundaciones, ya que está emplazada en una localidad de bastante altitud, sino por otros motivos independientes de tal causa.

Los obreros alegan que se les reservan los puestos que ocupaban en su nuevo establecimiento y para dirimir estas diferencias intervendrá el gobernador.

OTRO TASLADO

El comerciante don Francisco Rodés ha trasladado su almacén de granos a Tafalla, donde ha fijado su residencia comercial.

Le deseamos que en el desenvolvimiento de su negocio se vea libre de inundaciones, que tanto le han perjudicado en esta villa.

Los diputados elegidos por la provincia, señores Irujo, Irazusta y Picavea.

Celebraron una entrevista con las autoridades municipales y la Junta de Defensa, para solucionar el plan que se debe seguir en el encauzamiento del río Oyarzun.

Por la noche, los nacionalistas tuvieron una fiesta en el nuevo "batzoki" y en ella el señor Irujo manifestó en su discurso que el proyecto se llevaría a efecto con toda urgencia y amplitud para que fuera convertida la ría en puerto, como lo fué en otra época (hace unos ochenta años), y que para ello buscaría apoyos de personalidades que puedan influir en la realización de esa obra sin establecer distingos políticos. —C.

PARTIDO REPUBLICANO RADICAL SOCIALISTA INDEPENDIENTE

Convoca a sus afiliados a una junta general extraordinaria para hoy sábado, a media noche de la noche.

Como los asuntos a tratar son de mucha importancia, se suplica la más puntual asistencia. —El secretario.

MONDRAGON

NOTAS MUNICIPALES

Por la reseña de la última sesión municipal tendrán conocimiento nuestros lectores del acuerdo tomado en una de subvención con 250 pesetas el número extraordinario que con motivo de la electrificación del ferrocarril Vitoria - Mecolalde piensa editar, dedicado al acontecimiento principal de su director señor Dorao, se debe la consecución de esta mejora.

La proposición, defendida y presentada por el señor Resusta, a quien no sería justa negarle una participación en el éxito únicamente halló oposición en el concejal tradicionalista señor Echeverría, que haber leído ni uno sólo de aquellos trabajos periodísticos, se negó a aceptar que las campañas de "La Libertad" hubiesen sido superiores en nada a las del "Heraldo Alavés".

Entrando ya en juego la política, claramente se desprendía de estas manifestaciones, todos los intentos que se hicieron para convencerle del origen de la lucha realizada correspondía a "La Libertad", resultaron completamente inútiles.

Que su actitud respondía a motivos políticos, es innegable. Bastó para demostrarlo su posición favorable por entero a cualquier homenaje personal al señor Dorao, sin apercibirse que tácitamente reconoció así el valor de sus desvelos y trabajos, y que de la electrificación del ferrocarril, actividades estas que en su periódico invocaron la máxima expresión.

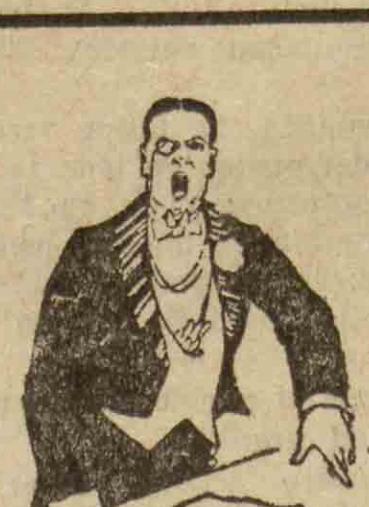
Pero el caso era, precisamente, comisar al periódico por su matiz izquierdista.

El asunto de la escuela rural de Urdia continúa aún sin resolverse.

A este paso, para cuando llegue a celebrarse no la va a necesitar ya esta generación. —C.

Impresión de tarjetas, facturas, sobre, recordatorios, etc. Imprenta LA VOZ DE GUIPUZCOA

BLENORRAGIA (PURGACIONES)



en todas sus manifestaciones: URETRITIS. PROSTATITIS. ORQUITIS. CISTITIS. GOTA MILITAR, etc., en el hombre, y VULVITIS. VAGINITIS. METRITIS. CISTITIS. ANEXITIS. FLUJOS, etc., en la mujer, por crónicas y rebeldes que sean combaten de una manera cómoda rápida y eficaz con los

CACHETS del Dr. SOIVRE

que depuran la sangre y los humores, comunican a la orina sus maravillosas propiedades antisépticas y microbicidas; sus admirables resultados se experimentan a las primeras tomas. La mejoría prosigue hasta el completo y perfecto restablecimiento de todo el aparato genito-urinario, curándose el paciente por sí solo sin inyecciones, lavados, aplicaciones de sondas, bujías, etc., tan peligroso siempre por las complicaciones a que exponen y nadie se entera de su enfermedad.

Basta tomar una caja para convencerse de ello.

Exigir siempre los legítimos CACHETS DEL DR. SOIVRE y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.

Venta a 6'60 ptas. caja en las farmacias de España, Portugal y América.

2 de Diciembre

La Voz de Guipúzcoa

página 13

"LA VOZ" EN IRUN "LA VOZ" EN LEZO

La sesión del Ayuntamiento

Bajo la presidencia del alcalde, señor Salis, y con asistencia de ocho concejales, celebró sesión la Corporación, despachando los siguientes asuntos:

Leída el acta de la anterior, fué aprobada.

—Se aprobaron las facturas presentadas durante la semana.

—Se facultó a la Comisión de Gobernación para que conceda licencia a dos guardias municipales.

INFORMES APROBADOS

De la Comisión de Hacienda.—Presentando expediente de transferencias de crédito dentro del presupuesto ordinario vigente. Este expediente quedó sobre la mesa.

De Fomento.—Relacionado con la adjudicación de material científico para el Instituto elemental de Segunda Enseñanza de esta ciudad.

De la de Obras.—Autorizando a don M. Amantegui, para acometer a la alcantarilla de la Avenida del 14 de Abril.

—Denegando una petición de don J. J. Camio, relativa al abono de obras de consolidación de los lezones en Osimbiribil.

—Confestando a un escrito de Omnis Vascongado en orden a la construcción de la denominada Avenida de Mendivil, que, por el momento, no se puede ejercitar.

—Idem a otra de doña Damiana Larrañaga, sobre abono del coste de construcción de unos muros en la calle de Santa Elena.

—Proponiendo se nombre a don Jorge González, ayudante de la oficina de Obras.

—A propuesta del señor Segura se acordó que por los obreros municipales se proceda a la limpieza de las fachadas donde se han colocado carteles y hojas de propaganda electoral.

Se dió cuenta de la siguiente relación de asuntos sometidos a informe de las comisiones:

A la de Gobernación.—Escrito de doña Carmen Saldaña, pidiendo figure a su nombre el puesto concedido a su padre en la plaza de abastos.

A la de Obras.—Escrito de la Cámara de la Propiedad en orden a la recogida de las aguas pluviales en la zona comprendida entre la calle de los Fueros, alto de Olazabal, alto de Mendivil, casa del Doctor Gallano y Plaza de Jenaro Echeandía.

—Idem de doña Francisca de Gal, interresando licencia para construir un criadero de aves en la finca "Gain-Gañean".

—Idem de don José Antonio Echeverría, pidiendo licencia para levantar un cobertizo en las inmediaciones de Costurbe.

—Idem de don José Joaquín Camio, solicitando tubos de hormigón para la reconstrucción de la alcantarilla de la parte trasera de la casa número 8 de la calle del Bidasoa, y autorización gratuita para la acemetida a la alcantarilla funeral.

Y se levantó la sesión.

NOTAS DEPORTIVAS

Hoy sale el equipo de la Unión para Sabadell, en donde jugará mañana, domingo, el partido de Liga contra el equipo titular de aquella población. Duro enemigo tienen enfrente los iruneses. Y, además, los componentes del Sabadell practican un admirable juego, muy parecido al de los equipos de la Europa central. Por todo lo cual los irundarras tendrán que emplearse a fondo si quieren salir airoso de este encuentro.

Con relación al apalamiento del encuentro a beneficio del equipo local, que debía celebrarse en Barcelona el próximo día 8, hemos hablado ayer con el presidente del Unión Club, don Juan Zamalloa, quien nos ha manifestado que en principio se ha acordado en Madrid, con la anuencia del seleccionador nacional, señor Salazar, que el encuentro se celebre en la capital catalana el martes de Carnaval. Para ultimar detalles, principalmente para conseguir el asentimiento por parte de la Federación Catalana.

Sale hoy con el equipo irunes el señor Zamalloa, quien desde Sabadell se trasladará a Barcelona para tratar sobre este asunto.

Celebraremos que las gestiones del presidente del Unión Club tengan pleno éxito y que se celebre ese encuentro benéfico, cuyo rendimiento vendrá admirablemente para las exhaustas arcas de nuestro querido club.—C.

TAL COMO VIENE

Con ruego de publicación recibimos la siguiente nota:

“Con fecha 12 del corriente, envió la comisión nombrada en la asamblea de damnificados al Ayuntamiento un escrito elevando las conclusiones aprobadas, que hasta la fecha no ha sido contestado. En él pedíamos entre otras cosas, el pago de la indemnización correspondiente a la inundación del 16 de junio, y si bien esta petición en gran parte se ha llevado a la práctica, faltan aún que cobrar los que debieran hacerlo en primer lugar, o sean, los que perdieron los enseres. Por esto insistimos en que se abrevie dicho pago, puesto que de hecho ha habido tiempo de hacerlo.

Otra petición fué, que mientras llega la canalización se proceda a la limpieza de alcantarillas y canales. De esto se nos dice que se ocupan “de la canalización”. Si es así, bien

merecen nuestro apoyo y de todo el que parándose a pensar en la magnitud de las catástrofes recupere que de aquí al mes de marzo puede repetirse el fenómeno diez veces, y ahora con más facilidad, debido a la obstrucción que las anteriores han dejado en los desagües. Pero mucho nos tememos que estos buenos propósitos tarden en ser realidad, por lo que insistimos se proceda a dicha remisión.

Comprendemos que nuestra actitud, “la de la Comisión”, se haya treguado, queriendo dar un alcance que jamás ha tenido; pues muy al contrario, hemos querido reavivar la llama, que se ponga remedio urgente que evite estos desastres. Con ello hemos creído laborar en pro del Ayuntamiento, pero jamás en contra, como se ha pretendido.

Asimismo, prevenimos a las dignísimas autoridades que hay pescadores oportunistas que tratan de aprovechar el río revuelto en provecho propio, y que jamás la Comisión avala y que por lo tanto desautoriza toda gestión que se haga sin antes haberla discutido ampliamente en su seno y considerarla razonable.

A los damnificados les avisamos para que no se dejen sorprender por arrivistas que hiciéndoles ver que esta Comisión no les defiende como debe hacerlo, que esta Comisión en todo momento y siempre consciente de la misión que se le confió, sigue trabajando y no cejará hasta obtener las reivindicaciones que a sus representados atañe. Con el fin de hablar claro y poner de manifiesto nuestra actuación, así como la de esos papistas que tratan de dar lecciones de catecismo al Papa, “pero que no pretenden otra cosa más que engordar a cuenta de las inundaciones”, es posible se convoque a una asamblea en lugar y fecha que oportunamente se dará a conocer, pues esta Comisión admite toda sugerencia noble y leal que se pueda presentar, pero jamás está dispuesta, ni lo estará, para servir de muñeco del “pim pam pum”, ni apoyar egoísmos personales. Esto lo decimos porque sabemos de algún elemento que precisamente se le llevó al Ayuntamiento para que se cerciorase de nuestra actuación, que, a pesar de ello, faltando a la verdad, es menos necesario y mayor revoltoso.

El Presidente, Alvarez.—El Secretario, Vargas.

.....

Segunda parte de la primera edición “Casos y cosas que pasan”. Protagonista: “Los” de siempre. Nunca cambia el percal. Hay donde cortar. Tijeras no faltaran..

El alcalde de un pueblo anónimo, el vecino de la derecha y otro vecino de más hacia la derecha, son tres tipos castizos, que se arreglaron inmejorablemente para la caza de votos en los caseríos de la circunscripción. Ellos mismos se encomendaron tan sagrada misión formando la triple alianza, que había de ser la salvación de Euzkadi separada e independiente.

Se aprovisionaron y equiparon perfectamente y marcharon ufanos hacia los caseríos, con la consigna y lema de “uno para tres y tres para uno”. Llevaban la lista de los caseríos, que habían de visitar.

A lo lejos divisaron dos caseríos, perdidos entre montañas, al conocimiento de cuyos moradores de sensibilidad inculta, única y exclusivamente, han llegado las voces de la caverna. No han respirado aires de libertad. Solo reciben visitas del cura y del cacique, que los gobernan espiritual y materialmente. ¡El cacique y el cura! ¡Encarnaciones vivas de la oscuridad mental y retroceso social!

Apresuran gozosos sus pasos... Ya han llegado a las puertas de un caserío.

La presencia de los tres salvadores de Euzkadi es advertida por el perro, fiel guardián del caserío, que denuncia su aparición al casero. Ladra el perro, que transciere la vida atada a la cadena, cual el cuerpo y alma del casero viven (?) supeditados a la voluntad del cacique y del cura. Temieron los tres aliados que el perro, rompiendo la cadena, que lo sujetaba, hiciera presa en sus cuerpos.

¿Hacer presa? ¿No es también el casero muchas veces juguete en manos de sus caciques? ¡Por qué no rompe la cadena de su esclavitud y arremete furiosamente contra el que inicuamente le ha atado su vida al capricho y conveniencia caciquil y clerical?

Se presenta el casero. Tipo de rey vasco. Numerosos surcos discurren por su cara. Surcos por donde corre el sudor del trabajo. Mirada vaga, que, ha buscado sensaciones sentidas por su espíritu y ocultas todavía en lo más recóndito de su corazón, que las guardará como reliquias aunque el cacique y el cura traten de desterrarlas y hacerlas olvidar para siempre.

¡Es hombre, tiene vida, piensa, ratiocina, compara, y en su incesante coloquio con su alma, mientras su cuerpo trabaja la tierra, ha sabido que el ser humano nació para ser libre, para vivir en sociedad democráticamente, para ser hermano de sus semejantes; que nació para luchar en la vida y por la vida en mutua armonía y franca ayuda; deduce a siempre.

¡Es hombre, tiene vida, piensa, ratiocina, compara, y en su incesante coloquio con su alma, mientras su cuerpo trabaja la tierra, ha sabido que el ser humano nació para ser libre, para vivir en sociedad democráticamente, para ser hermano de sus semejantes; que nació para luchar en la vida y por la vida en mutua armonía y franca ayuda; deduce a siempre.

.....

su intima conversación (que indiscretamente la profanamos, ya que es conversación de un alma sedienta de libertad y de justicia), deduce, repito, que todos los seres humanos han de abrazarse y amarse como hermanos y no odiarse como los animales, por las diferencias, que solamente han surgido en los hombres, que por casuales designios del Destino son los gobernantes nuestros! ¡Por el anhelo que tiene y es su obsesión, de romper las cadenas de la esclavitud! ¡No rehuye el trabajo, pues aunque nadie le enseñó, sabe que el hombre nació para trabajar! ¡No odia el trabajo en la vida, pero abomina la vida sin trabajar! ¡Odia a los caciques y a sus aliados!

Los tres buscadores de votos se cruzan una mirada de fatal inteligencia. Y uno de ellos, que es el alcalde del anónimo pueblo, inmediatamente explica al casero el motivo de su visita.

No se había engañado éste. Había pensado a qué venían. ¡Son muchos los que se acuerdan de ellos, cuando necesitan votos! Luego... el olvido es el bálsamo, que curará todos sus males. ¡Triste realidad!

Necesitaban votos y acudían a él, vasco como ellos, a pedir su voto para Euzkadi. Era la voz del nacionalismo, que llamaba en las puertas de su alma vasca. Le pedían su voto por amor a Euskalherria. Su voto para luchar contra la República española, que es justicia. ¡Su voto para Jel!

¡Ellos y los representados por ellos vascos como él! ¡Vascos los enemigos de la democracia! ¡Vascos los que prostituyen el sentimiento vasco por odio y rencor a la libertad! ¡El, si, era vasco, era demócrata, su alma era vasca, bebió el néctar de la democracia en los aires de las montañas, era hermano de sus semejantes! ¡Nació en Vasconia, como pudo haber nacido en otra población! ¡Por causas ajenas a él! ¡Vasco, si, y español!

¡Amor a Euskalherria? ¿Entienden ellos de amor? Sublime es el amor cuando le guía un deseo y un afán de progreso espiritual y social. Sublime tal sentimiento hacia Euskalherria cuando es amor que odia al caciquismo y clericalismo. ¡Ellos aman a Euskalherria! ¿Cómo? ¿Con qué fin? ¿Por qué? ¿Desde cuándo? ¡No, no pueden amar a Euskalherria, porque Euskalherria es racialmente demócrata y ellos no lo son! ¡Sólo son de los caciques! ¡Son de la clericalla meretriz que prostituye sentimientos humanos en aras de un orden moral mezquino!

¡odian la República española! ¡odian la libertad! ¡Son acaparadores de conciencias y voluntades! ¡Ellos, si, ellos debían permanecer toda la vida atados a la cadena, como el perro guardián de la casa, pues son incapaces de albergar en su corazón de bajas sentimientos de humanidad! ¡Votar a ellos? ¡Jamás!

Y los tres aliados, ante perspectiva tan adversa, optan por retirarse de aquel caserío, donde “el diablo ha tomado su posesión”. ¡Maldita sea la mala suerte!

Se retiran y van a otros caseríos, donde tendrán mejor suerte. ¡Engañan a los pobres caseros y roban sus votos! ¡Para Euskalherria separada y unida a Roma! ¡Para Vasconia, que grita “muera España y viva el clero”! ¡Para Vasconia jesuítica y caciquil!

De noche regresan a sus respectivas casas. Contentos... en parte. ¡Jel está en los caseríos! ¡Pero no en todos!

Al alcalde del anónimo pueblo, al vecino de la derecha y al otro vecino de más hacia la derecha, les brindo las anteriores líneas. Pueden meditar sobre el contenido de las mismas. Y contestarlas si les place. Yo, esperando con la pluma sobre el papel. Es mi lema: la pluma para mí y para la República, y yo para la República y para mí pluma.—C.

SANIDAD

Guipúzcoa entera está realizando contra la tuberculosis la más admirable de las campañas. Dos mil recién nacidos se han vacunado este año con B. C. G. Se aspira a que sea la provincia de España más limpia de tuberculosis.

Que no falte la vacuna a vuestro hijo. Solicitudadla, por medio de vuestro médico, del Instituto Provincial de Higiene.

¡En guardia! Está en vuestras manos, acudiendo a tiempo vencer al terrible espectro del cáncer.

Si notáis en la piel granos que no se van, que crecen, que se multiplican o se ulceran.

Si en vuestra boca, en la lengua o en los labios hay exoriaciones que no acaban de desaparecer.

Si ibais bien antes y desde hace poco os afejó un estreñimiento tenaz, si os inquietan uno y otro día hemorragias que no tejan.

Mujer: Si en tus senos has notado durazos que no duelen pero que tampoco desaparecen.

¡No lo dejéis para mañana! Estos pueden ser los primeros aldabonazos de un cáncer; y para escapar de sus garras, hay que ganarle el terreno. En las consultas públicas del Instituto Radio Quirúrgico de Aldacena, resolverán vuestro caso.

Si tus períodos mensuales se han trastornado y sobrevienen flujos extraños.

Servicios gratuitos de Higiene Social de Guipúzcoa.

TOS CATARROS BRONQUITIS

Solución Pautauberger



PARA COMER

Chorizo de Pamplona, chistorra y otros embutidos, pruebe una vez, y ya no comerá otros que los de la marca “HUALDE”.

Esta Casa necesita representante para San Sebastián; indispensable conozca el artefacto y buenas referencias.

Dirigirse: EMBUTIDOS “HUALDE”. — Pamplona.

Fotografiados "CRELIOS"

Clichés en línea y directo - Usandizaga, 20 - Tel 16473

LOTERIA NACIONAL

Números premiados en el sorteo celebrado ayer en Madrid

CON 100.000 PESETAS

25.219.—Sevilla, Cartagena, Vélez Málaga, Bilbao.

CON 60.000 PESETAS

314.—Barcelona, Ceuta, Valladolid, Madrid, Huelva, Baeza, Murcia, Barcelona.

CON 20.000 PESETAS

16.942.—Palma de Mallorca, Alcázar de San Juan, Barcelona, Gijón.

CON 1.500 PESETAS

16.154.—Madrid, Pueblo Nuevo del Terrible, Riotinto, Isla Cristina, La Carolina, Madrid.

35.815.—Bilbao.

18.916.—Játiva, Estepona, Barcelona, Mieres, Cartagena.

21.016.—Aguilas, La Coruña, Barcelona, Gijón, Baracaldo.

31.682.—Vera, Barcelona.

8.429.—Las Palmas, Barcelona, Sevilla, Bilbao.

18.719.—Madrid, Fuengirola, Jerez de la Frontera, Barcelona, Cartagena, Córdoba.

35.174.—Rota.

25.914.—Madrid, Barcelona, Almería, Jerez de la Frontera, Sevilla, Valladolid.

8.385.—Sabadell, Arenys, Barcelona, Sevilla, Bilbao.

5.908.—Algeciras, Barcelona, Madrid, Vitoria, Sevilla, Zaragoza.

26.621.—San Feliú de Llobregat, Línea de la Concepción.

6.557.—Madrid, Línea de la Concepción.

35.828.—Barcelona, Madrid, Granada y Córdoba.

26.878.—Málaga.

CON 300 PESETAS

UNIDAD

2 CENTENA

141 457 161 188 251 286 288 295 346 348 382
391 402 403 404 426 438 457 503 521 522 530
538 563 566 612 629 677 704 712 735 787 819
833 876 883 907 911 930 974 978 982

MIL

035 045 054 069 087 090 116 166 203 224 239
243 248 249 274 281 284 348 382 392 408 419
481 484 503 505 520 581 590 607 622 628 634
637 680 693 711 723 730 757 782 825 869 925
937 955 981 990 995

DOS MIL

014 054 062 070 090 094 111 116 120 140 159
199 215 243 254 265 266 274 306 309 314 322
331 392 403 441 456 467 505 516 517 518 570
630 636 674 682 692 708 738 742 802 813 827
834 843 851 872 878 880 930 951 952 958 963
989 994

TRES MIL

039 042 062 090 104 109 116 178 183 236 242
263 274 308 310 352 438 482 491 510 512 539
542 548 558 560 566 583 603 636 648 669 678
680 686 692 718 723 828 889 910 923

CUATRO MIL

116 148 183 191 249 270 329 349 363 378 381
396 413 510 516 569 578 592 600 610 672 712
726 827 813 865 879 896 907 922 971 975 984

CINCO MIL

040 068 078 161 172 186 212 279 302 306 320
323 361 376 405 489 516 576 607 611 613 684
691 724 784 846 888 876 904 958 975 988 999

SEIS MIL

009 042 051 055 068 090 094 136 158 181 203
237 303 325 352 369 399 402 405 602 508 526

SIETE MIL

048 053 068 086 140 147 182 184 236 278 293
294 299 306 321 349 352 373 418 422 428 439

OCHO MIL

007 061 149 167 178 197 218 255 267 269 272
294 312 320 322 332 335 445 455 461 465 502

NUEVE MIL

522 541 556 639 640 652 664 668 690 712 716
808 814 832 846 891 910 921 973 990

DIEZ MIL

026 102 117 134 153 184 185 256 281 293 354
380 385 395 414 473 482 492 532 555 565 570

ONCE MIL

574 613 622 628 661 676 697 717 724 726 727
765 780 787 790 847 896 900 902 911 916 966

DOCE MIL

971 002 011 014 022 023 032 046 058 084 120 125
130 150 151 152 156 159 241 290 295 317 357

TRECE MIL

363 367 391 401 411 426 430 441 452 458 464
466 548 610 654 638 672 692 717 754 814 840

CATORCE MIL

880 884 893 895 896 901 907 930 954 980 985

CINCE MIL

005 015 028 055 068 080 088 096 119 160 167
181 221 240 245 253 307 308 321 329 332 405

SEIS MIL

423 425 432 439 451 467 478 525 551 561 586
674 750 773 807 875 880 889 992 951 969 974

SEIS MIL

988 990 004 027 029 057 063 084 131 138 141 142 154
168 196 221 231 233 242 280 293 318 323 332 333

SEIS MIL

340 342 352 360 384 409 433 515 523 531 562
596 600 606 610 611 616 682 684 735 740 807

SEIS MIL

896 914 938 986 023 043 114 145 124 127 134 141 148 207 257
263 279 317 319 335 352 375 384 389 430 493

SEIS MIL

544 559 604 617 687 698 720 726 730 744 790
824 863 917 920 953 964

SEIS MIL

898 990 019 041 060 079 082 093 119 181 224 231 237
251 272 291 299 345 392 393 426 432 447 454

SEIS MIL

516 573 598 613 619 620 632 646 713 827 892
894 901 967

SEIS MIL

023 087 091 102 126 171 181 199 206 211 213
215 246 221 303 309 332 375 378 379 417 450

SEIS MIL

463 491 498 501 506 526 535 624 655 693 739
810 817 819 832 858 868 881 898 937 954 970

SEIS MIL

939 973 989 019 041 060 079 082 093 119 181 224 231 237
251 272 291 299 345 392 393 426 432 447 454

SEIS MIL

516 573 598 613 619 620 632 646 713 827 892
894 901 967

SEIS MIL

023 049 056 059 077 081 099 163 172 177 182
207 219 247 248 253 286 291 297 314 429 461

SEIS MIL

464 488 496 558 563 582 611 615 616 659 672
706 719 723 735 773 774 815 836 859 879 920

SEIS MIL

939 973 989 019 041 060 079 082 093 119 181 224 231 237
251 272 291 299 345 392 393 426 432 447 454

SEIS MIL

516 573 598 613 619 620 632 646 713 827 892
894 901 967

SEIS MIL

023 049 056 059 077 081 099 163 172 177 182
207 219 247 248 253 286 291 297 314 429 461

SEIS MIL

464 488 496 558 563 582 611 615 616 659 672
706 719 723 735 773 774 815 836 859 879 920

SEIS MIL

939 973 989 019 041 060 079 082 093 119 181 224 231 237
251 272 291 299 345 392 393 426 432 447 454

SEIS MIL

516 573 598 613 619 620 632 646 713 827 892
894 901 967

SEIS MIL

023 049 056 059 077 081 099 163 172 177 182
207 219 247 248 253 286 291 297 314 429 461

SEIS MIL

464 488 496 558 563 582 611 615 616 659 672
706 719 723 735 773 774 815 836 859 879 920

SEIS MIL

939 973 989 019 041 060 079 082 093 119 181 224 231 237
251 272 291 299 345 392 393 426 432 447 454

SEIS MIL

516 573 598 613 619 620 632 646 713 827 892
894 901 967

SEIS MIL

023 049 056 059 077 081 099 163 172 177 182
207 219 247 248 253 286 291 297 314 429 461</

2 de Diciembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 15



PRECIO POR SUSCRICIONES
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMÓN.
-- 1.25 PESETAS --

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de peota a remonte para hoy, a las cuatro menos cuarto de la tarde: Primero, Mina y Fitero I contra Salsamendi I y Zumeta. Segundo, E. Izaguirre y Santamaría contra Laramendi y Música.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Espectáculos Bambal. A las seis y media, "Buridán o La corte de Margarita de Borgoña"; a las diez y media noche, "Miguel Strogoff o El correo del zar".

SALÓN MIRAMAR.—"La viuda romántica".

BELLAS ARTES.—"Sierra de Ronda".

TEATRO TRUEBA.—"Pasto de tiburones".

PETIT CASINO.—"Sueño dorado".

TEATRO PRINCIPAL.—Sesiones de cine sonoro a las cinco y cuarto, siete y cuarto y a las diez y media noche. "Don Quijote de la Mancha".

COLÓN CONCERT.—Varietés. Souper tango. Excepcional orquesta. Abierto desde las diez de la noche. Ocho artistas. Veinte señoritas.

NOTICIAS

VACUNA GRATUITA.—Mañana, como primer domingo de mes, habrá vacuna gratuita, a las diez de la mañana, en el Instituto Municipal de Higiene, calle de Garibay.

CAMARA OFICIAL AGRICOLA DE GUIPUZCOA.—La Comisión organizadora de la Cámara Oficial Agrícola de esta provincia, en cumplimiento del telegrama recibido de la Dirección General de Agricultura, pone en conocimiento de los Sindicatos Agrícolas, en la elección de esta provincia que se ha ampliado hasta el día 10 de diciembre próximo el plazo a que hace referencia el apartado primero de la orden del ministerio de Agricultura fecha 8 del corriente.

Sello YER
DOLOR DE CABEZA
GRIPE
RESFRIADOS
DOLORES
REUMATICOS
Y NERVIOSOS
Y LOS
ESPECIALES
DE LA
MUJER

SELLO INSTANTANEO
YER
PRECIO: 0.40 PESETAS

ACADEMIA MEDICO-QUIRURGICA.—Hoy, sábado, a las seis y media en punto de la tarde y en el salón de conferencias del Colegio Médico, tendrá lugar la anunciada sesión científica por esta entidad con arreglo al siguiente orden del día:

1. Doctor La Riva, "Insuficiencia hepática". (Comentarios sobre algunos casos clínicos).

2. Doctor Arrillaga (don JJuan María): "Consideraciones sobre un caso de hemorragia interna".

Burdeos

LA VOZ DE GUIPUZCOA se vende en Burdeos, al precio de CINCUENTA CENTIMOS (moneda francesa), en los quioscos siguientes:

M. Lassarrade (64, cours de la Marne). M. Fragnaud (100, cours Balguerie Stutenberg). M. Artigaux (144, cours Balguerie Stutenberg). M. Labaigt (allées de Tourny). M. Castagné (65, cours Intendance). M. Sibadey (place de Gambetta et cours G. Clemenceau). M. Souverbie (place de la Comédie). M. Galaup (2, allées de Tourny).

A B C de los entendidos: proveerse siempre de joyería, relojería, cubiertos y platería en "La Joyita". Aldámar, 42. Tlf. 12-9-64.

ABRIGOS para caballeros y niño, todo tamaño y precios. Almacenes Almeida. Miracruz, 6. Pescadería, 12.

ADIVINO. Predicción por las cartas. Líneas de la mano. Justo. Marina, 11 2.º dcha. y a domicilio. On parle français.

AGENCIA B. Pastor. Necesita alemana, francesa, nodriza; ofrece suiza, todo, cocineras, doncellas, bares, niñeras. Teléfono 11-3-06.

AGENCIA P. Escuelas, 5. Necesito urgente cocinera y ayudanta cocinero Biarritz; cocineras sencillas, doncellas, niños. 12-1-91.

AL CENTRO de Ocasión. pago su valor alhajas oro, plata, platino, papeletas Monte Piedad; objetos antiguos. Legazpi, 9. 13-1-71

AL CENTRO de Ocasión. Compro joyas antiguas, modernas; perlas, esmeraldas oro, plata, platino, porcelanas. Legazpi, 9. 13-171

ALFONSO VIII, 5. Tlf. 15382. Compro objetos de arte y valor; marfiles, porcelanas, esmaltes, alhajas y papeletas del Monte.

ALHAJAS. Pago su valor oro, plata, platino, brillantes, papeletas, máquinas coser y escribir. A. Martínez. Oquendo, 5. Tlf. 16-377.

AL LADO Avenida Ibarriaránse huéspedes estables a cinco pesetas; buen trato, ascensor, baño. Loyola, 3, primero.

AL QUE SE CASE: por mitad de precio encontrará comedores, gabinetes y toda clase de muebles, roble y amer. Easo, 49, bajo.

ALQUILASE piso en casa nueva construcción; cinco habitaciones, baño, ascensor, muy ventilado; 135 pesetas. Inf. LA VOZ.

ALQUILASE medio piso amueblado, independiente o gabinetes; baño y gas o solo dormir. Easo, 19, primero izquierda.

ALQUILÓ habitación con o sin muebles a señora sola o matrimonio sin hijos. Atocha, letra P, segundo D.

ALQUILÓ en 30 pesetas mes una barraca de 13x6 metros, en Hernani. Informarán teléfono 70-84.

BUENA OCASIÓN: terrenos en Amara vendido, condiciones ventajosas. José Gurrucha. Almacén de cafés. General Jáuregui.

IBUSCA usted muebles y objetos? Visite casa Marco, comprará bueno y económico, todo de ocasión. Larramendi, 27.

BUREAU de roble y fichero se venden de ocasión. Iñigo, 12, tienda.

BUZOS, bombachos, guardapolvos y toda clase ropa propia trabajo. Almacenes Almeida. Miracruz, 6. Pescadería, 12.

CAMISAS a medida. Esmerada confección, San Jerónimo, 11, 5.º

COCHES NIÑOS, arreglos económicos; venderse coche de ocasión y sillas baratas. Se hacen capotas y demás arreglos. B. Pastor 13

COMPRARIA ocasión para limpieza casa máquina eléctrica. Bengoechea, 1, bajo.

COMPRARIA máquina de escribir, de ocasión, particular sin intermediarios. Teléfono 15-6-06.

COMPRO botellas vacías, usadas, todas clases. Pago mejores precios. Hernani, 8. Teléfono 13-6-68.

COMPRO mobiliario de villas y pisos; pago bien. Avisos: Avenida del Kursaal, 12, tercero izquierda.

DESPACHOS, comedores, percheros, arcones estilo vasco-renacimiento se venden de ocasión; dormitorios roble. Iparraguirre, 6.

DESEASE pequeño capital para desenvolver 2 industrias productivas, interviniendo en el negocio. Inf. Moraza, 14. Imprenta.

D. SALOME M. Adrián, profesora en partos, matrona por el Seguro de Maternidad. Secundino Esnaola, 11, primero.

EMPLEADOS OBREROS: Si queréis vestir bien y con grandes facilidades de pago, id al "Crédito Donostiarra". Fuenterrabía, 32.

FABRICACION acreditada patentada, tranquila, admite capitalista; administra el mismo. Detalles: San Bartolomé, 11, 2.º dcha.

FAMILIA tranquila alquila habitaciones exteriores, piso segundo; ascensor, baño; con o sin pensión; económico. Razón: Admón.

FORD 8 cilindros, cond. interior, seminuevo. Ford Roadster, perfecto estado; buenas ocasiones. Lasa y Echazarreta. G. M. Tolosa.

GRAMOFONOS con diafragma metálico y 12 piezas modernas, a elección. 125 ptas. Venta a plazos. Guetaria, 5. CASA INURRIETA

GRAN OCASIÓN: discos Regal, nuevos, a 3 pesetas. Moraza, 3, bajos.

HACE FALTA aprendiza en «La Carrocería Modelo». Peña y Goñi, 2.

IDIOMAS. Profesor francés, licenciado de la Universidad de Oxford. Lecciones: francés, inglés, latín, griego. P. Centenerio, 3, 4.º

JOVENES: estudiad el francés y el inglés de viva voz con profesor católico; precios mórdicos; horas ad libitum. Zabaleta, 34, 2.º D.

MAQUINA de escribir, con carro grande y con mesa se vende en 500 pesetas. Ferretería Vascongada. Vergara, 14.

MATRIMONIO desea habitación con dos camas, todo año, con derecho cocina y pago adelantado. Escrivid F. Rubio. LA VOZ.

MERCERIA se traspasa en Irún por sólo el valor de las existencias. Dirigirse Agencia «Equis».—Irún.

MUCHACHA para cuidar niño durante unas horas del día, hace falta. San Martín, 66, segundo derecho.

OBREROS: la economía es base del bienestar. Buzos, bombachos, guardapolvos, confecciones general. «Petit París». Urbeta, 39.

OCASIÓN: vendo coche Rossengart, perfecto estado, cerrado, 7-HP, de 3 asientos. Informes: teléfono 14-9-18.

OCASIÓN: vendo coche niño. Bengoechea, 1, bajo.

ORO-PLATA, platino, brillantes, papeletas Monte pago todo su valor. Alhajas antiguas y modernas. L. Romero. P. Guipúzcoa, 8.

PAGARIA sesenta ptas. piso pequeño o para vivir a medias, sitio próximo estación Norte. Ofertas escrita esta Admón. I. U. M.

PARA EL FRIO, mantas y géneros de punto: para el agua, impermeables y paraguas. Petit-París. Urbeta, 39.

PARTICULAR ofrece hermoso gabinete a matrimonio, 3 o 4 amigos, estables; buen trato familiar. Hay ascensor. Tlf. 15-7-38.

PELUQUERA a domicilio. Corte pelo, 0'50; depilación cejas y rizado puntas, 0'50. Ondulación al agua, 1'50. Teléfono 12-3-34.

PELUQUERA de señoritas a domicilio. Ondulación marcel y al agua; corte, manicura y cejas; precios mórdicos. Tlf. 16-4-31.

PELUQUERIA Anita. Permanente garantizada con aparato Shelton; como propaganda, 12 ptas. P. Colón, 15. Teléfono 15-6-27.

PENSION desde 5 ptas. Espléndidas habitaciones, trato esmerado. O alquilaría amuebladas con derecho cocina. Zubia, 13, 4.º

PENSION, bellas vistas; habitaciones espaciosas, sol, confort, calefacción. Pensión desde 5 ptas.; trato esmerado. Zubia, 15, 2.º

PERDICES vivas se venden para recriar. Informes: Casa Merino (Armería). Avenida de la Libertad, 36.

PERDIDA: el martes monedero con participaciones Lotería. Se gratificará esta Admón. De no entregártelo serán anulados.

PESETAS 13.500 vendo casita con terreno propio para negocio de gallinas. Tomás Illarramendi. Hernani. Teléfono 70-84.

SE ADMITEN huéspedes pensión desde 4,50; dormir, 1,25. Guetaria, 12, 4.º izquierda.

SE ALQUILA hermoso gabinete con dos camas, todo confort, gas, baño, teléfono. Razón: Paseo de Colón, 15, primero.

SE ALQUILA un gabinete con o sin muebles, preferible dormir solo; económico. General Echagüe, 8, bajo.

SE ALQUILAN gabinetes amueblados con pensión o sin ella. Fuenterrabía, 6, segundo.

SE DESEAN huéspedes; pensión completa, a 4 pesetas. Habitaciones soleadas, cuarto baño y ascensor. Usandizaga, 13, 4.º izqda.

SE LIMPIAN trincheras, checos, a 4 pesetas; trajes de caballero a 5; señora. 3. Aldámar, 30, 5.º Teléfono 13-1-62.

SEÑORA sola alquila gabinete amueblado a señora o matrimonio con todo confort. Llamar al teléfono 16-4-28.

SE OFRECE chica formal para todo; poca familia. Urbieta, 59, tercero derecha.

SE VENDE autocar propio para línea, de 29 plazas; para informes, dirigirse Garaje Bengoechea. Peña y Goñi, 12-14.

SE VENDE gabinete completo, cama matrimonio 200 ptas. Razón, Colón, 15, pert. a tercera.

SE VENDE casa propia para industria, próxima estación Amara; 500 m. locales, planta baja y bodegas. Informarán esta Admón.

SE VENDEN tres cubiertas 30x5, ocasión. Secundino Esnaola, C. Garaje particular. Teléfono 13-7-16.

SE VENDEN gramolas, gramófonos y discos a 1-2 y 3 ptas. Máq. escribir, máq. Singer, muebles y objetos. I. la Católica, 5. 15-7-36.

TRAJES para caballero y niño, paño y dril, todos tamaños y precio. Almacenes Almeida. Miracruz, 6. Pescadería, 12.

TORPEDO FIAT, muy buen estado, pesetas 1.500. Representación Chevrolet, Miracruz, 9. San Sebastián.

TRASPASO tienda de huevería y frutería, propia para todo comercio, buen sitio. Dáran razón en esta Administración.

TRASPASO bar con vivienda, en la calle más céntrica, por precio económico; poca renta. Razón: calle de Fuenterrabía, 15, 2.º

TRASPASO local, en sitio céntrico, con pequeña vivienda, propio frutería, droguería, etcétera. Razón: Fuenterrabía, 15, segundo.

TRASPASO buena tienda de comestibles, bien situada y de poca competencia. Razón: calle Fuenterrabía, 15, 2.º; de nueve a una.

TRASPASO piso amueblado, muy económico, con renta de 100 pesetas, es muy céntrico. Razón: Fuenterrabía, 15, 2.º De 9 a 1.

TRASPASO mercería en parte vieja, con facilidades, o solo local, sitio inmejorable. Razón: calle Fuenterrabía, 15, 2.º De 9 a 1.

UNA MIRADA sobre vuestra vida, por las líneas de la mano. Consulte pet-ty. Garibay, 22, 2.º De 3 a 8. Habla francés, alemán, vasco.

VENDESE despacho caoba Renacimiento, tapices, cuadros óleo, figuras mármol, toldos, etc. Urbieta, 59. Bajos del Café Moderno

VENDENSE, ocasión, máquinas Singer doméstica y sastre, y de vainica, garantizadas. San Martín, 6, entresuelo.

VENDO 6 máquinas Singer, de modista, todas de ocasión, sólo hoy. Vendo coche niño. Usandizaga, 2.

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejado en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

TELÉFONO URBANO 1-00-24
TELÉFONO INTERURBANO 1-09-59

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

• • Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10 • •

PRECIOS DE SUSCRIPCION
En SAN SEBASTIÁN: 6 meses, 6 pesetas; 12 meses, 12 pesetas; 18 meses, 18 pesetas; 24 meses, 24 pesetas; 30 meses, 30 pesetas; 36 meses, 36 pesetas; 48 meses, 48 pesetas; 60 meses, 60 pesetas; 72 meses, 72 pesetas; 84 meses, 84 pesetas; 96 meses, 96 pesetas; 108 meses, 108 pesetas; 120 meses, 120 pesetas; 132 meses, 132 pesetas; 144 meses, 144 pesetas; 156 meses, 156 pesetas; 168 meses, 168 pesetas; 180 meses, 180 pesetas; 192 meses, 192 pesetas; 204 meses, 204 pesetas; 216 meses, 216 pesetas; 228 meses, 228 pesetas; 240 meses, 240 pesetas; 252 meses, 252 pesetas; 264 meses, 264 pesetas; 276 meses, 276 pesetas; 288 meses, 288 pesetas; 300 meses, 300 pesetas; 312 meses, 312 pesetas; 324 meses, 324 pesetas; 336 meses, 336 pesetas; 348 meses, 348 pesetas; 360 meses, 360 pesetas; 372 meses, 372 pesetas; 384 meses, 384 pesetas; 396 meses, 396 pesetas; 408 meses, 408 pesetas; 420 meses, 420 pesetas; 432 meses, 432 pesetas; 444 meses, 444 pesetas; 456 meses, 456 pesetas; 468 meses, 468 pesetas; 480 meses, 480 pesetas; 492 meses, 492 pesetas; 504 meses, 504 pesetas; 516 meses, 516 pesetas; 528 meses, 528 pesetas; 540 meses, 540 pesetas; 552 meses, 552 pesetas; 564 meses, 564 pesetas; 576 meses, 576 pesetas; 588 meses, 588 pesetas; 600 meses, 600 pesetas; 612 meses, 612 pesetas; 624 meses, 624 pesetas; 636 meses, 636 pesetas; 648 meses, 648 pesetas; 660 meses, 660 pesetas; 672 meses, 672 pesetas; 684 meses, 684 pesetas; 696 meses, 696 pesetas; 708 meses, 708 pesetas; 720 meses, 720 pesetas; 732 meses, 732 pesetas; 744 meses, 744 pesetas; 756 meses, 756 pesetas; 768 meses, 768 pesetas; 780 meses, 780 pesetas; 792 meses, 792 pesetas; 804 meses, 804 pesetas; 816 meses, 816 pesetas; 828 meses, 828 pesetas; 840 meses, 840 pesetas; 852 meses, 852 pesetas; 864 meses, 864 pesetas; 876 meses, 876 pesetas; 888 meses, 888 pesetas; 900 meses, 900 pesetas; 912 meses, 912 pesetas; 924 meses, 924 pesetas; 936 meses, 936 pesetas; 948 meses, 948 pesetas; 960 meses, 960 pesetas; 972 meses, 972 pesetas; 984 meses, 984 pesetas; 996 meses, 996 pesetas; 1008 meses, 1008 pesetas; 1020 meses, 1020 pesetas; 1032 meses, 1032 pesetas; 1044 meses, 1044 pesetas; 1056 meses, 1056 pesetas; 1068 meses, 1068 pesetas; 1080 meses, 1080 pesetas; 1092 meses, 1092 pesetas; 1104 meses, 1104 pesetas; 1116 meses, 1116 pesetas; 1128 meses, 1128 pesetas; 1140 meses, 1140 pesetas; 1152 meses, 1152 pesetas; 1164 meses, 1164 pesetas; 1176 meses, 1176 pesetas; 1188 meses, 1188 pesetas; 1200 meses, 1200 pesetas; 1212 meses, 1212 pesetas; 1224 meses, 1224 pesetas; 1236 meses, 1236 pesetas; 1248 meses, 1248 pesetas; 1260 meses, 1260 pesetas; 1272 meses, 1272 pesetas; 1284 meses, 1284 pesetas; 1296 meses, 1296 pesetas; 1308 meses, 1308 pesetas; 1320 meses, 1320 pesetas; 1332 meses, 1332 pesetas; 1344 meses, 1344 pesetas; 1356 meses, 1356 pesetas; 1368 meses, 1368 pesetas; 1380 meses, 1380 pesetas; 1392 meses, 1392 pesetas; 1404 meses, 1404 pesetas; 1416 meses, 1416 pesetas; 1428 meses, 1428 pesetas; 1440 meses, 1440 pesetas; 1452 meses, 1452 pesetas; 1464 meses, 1464 pesetas; 1476 meses, 1476 pesetas; 1488 meses, 1488 pesetas; 1500 meses, 1500 pesetas; 1512 meses, 1512 pesetas; 1524 meses, 1524 pesetas; 1536 meses, 1536 pesetas; 1548 meses, 1548 pesetas; 1560 meses, 1560 pesetas; 1572 meses, 1572 pesetas; 1584 meses, 1584 pesetas; 1596 meses, 1596 pesetas; 1608 meses, 1608 pesetas; 1620 meses, 1620 pesetas; 1632 meses, 1632 pesetas; 1644 meses, 1644 pesetas; 1656 meses, 1656 pesetas; 1668 meses, 1668 pesetas; 1680 meses, 1680 pesetas; 1692 meses, 1692 pesetas; 1704 meses, 1704 pesetas; 1716 meses, 1716 pesetas; 1728 meses, 1728 pesetas; 1740 meses, 1740 pesetas; 1752 meses, 1752 pesetas; 1764 meses, 1764 pesetas; 1776 meses, 1776 pesetas; 1788 meses, 1788 pesetas; 1800 meses, 1800 pesetas; 1812 meses, 1812 pesetas; 1824 meses, 1824 pesetas; 1836 meses, 1836 pesetas; 1848 meses, 1848 pesetas; 1860 meses, 1860 pesetas; 1872 meses, 1872 pesetas; 1884 meses, 1884 pesetas; 1896 meses, 1896 pesetas; 1908 meses, 1908 pesetas; 1920 meses, 1920 pesetas; 1932 meses, 1932 pesetas; 1944 meses, 1944 pesetas; 1956 meses, 1956 pesetas; 1968 meses, 1968 pesetas; 1980 meses, 1980 pesetas; 1992 meses, 1992 pesetas; 2004 meses, 2004 pesetas; 2016 meses, 2016 pesetas; 2028 meses, 2028 pesetas; 2040 meses, 2040 pesetas; 2052 meses, 2052 pesetas; 2064 meses, 2064 pesetas; 2076 meses, 2076 pesetas; 2088 meses, 2088 pesetas; 2100 meses, 2100 pesetas; 2112 meses, 2112 pesetas; 2124 meses, 2124 pesetas; 2136 meses, 2136 pesetas; 2148 meses, 2148 pesetas; 2160 meses, 2160 pesetas; 2172 meses, 2172 pesetas; 2184 meses, 2184 pesetas; 2196 meses, 2196 pesetas; 2208 meses, 2208 pesetas; 2220 meses, 2220 pesetas; 2232 meses, 2232 pesetas; 2244 meses, 2244 pesetas; 2256 meses, 2256 pesetas; 2268 meses, 2268 pesetas; 2280 meses, 2280 pesetas; 2292 meses, 2292 pesetas; 2304 meses, 2304 pesetas; 2316 meses, 2316 pesetas; 2328 meses, 2328 pesetas; 2340 meses, 2340 pesetas; 2352 meses, 2352 pesetas; 2364 meses, 2364 pesetas; 2376 meses, 2376 pesetas; 2388 meses, 2388 pesetas; 2400 meses, 2400 pesetas; 2412 meses, 2412 pesetas; 2424 meses, 2424 pesetas; 2436 meses, 2436 pesetas; 2448 meses, 2448 pesetas; 2460 meses, 2460 pesetas; 2472 meses, 2472 pesetas; 2484 meses, 2484 pesetas; 2496 meses, 2496 pesetas; 2508 meses, 2508 pesetas; 2520 meses, 2520 pesetas; 2532 meses, 2532 pesetas; 2544 meses, 2544 pesetas; 2556 meses, 2556 pesetas; 2568 meses, 2568 pesetas; 2580 meses, 2580 pesetas; 2592 meses, 2592 pesetas; 2604 meses, 2604 pesetas; 2616 meses, 2616 pesetas; 2628 meses, 2628 pesetas; 2640 meses, 2640 pesetas; 2652 meses, 2652 pesetas; 2664 meses, 2664 pesetas; 2676 meses, 2676 pesetas; 2688 meses, 2688 pesetas; 2700 meses, 2700 pesetas; 2712 meses, 2712 pesetas; 2724 meses, 2724 pesetas; 2736 meses, 2736 pesetas; 2748 meses, 2748 pesetas; 2760 meses, 2760 pesetas; 2772 meses, 2772 pesetas; 2784 meses, 2784 pesetas; 2796 meses, 2796 pesetas; 2808 meses, 2808 pesetas; 2820 meses, 2820 pesetas; 2832 meses, 2832 pesetas; 2844 meses, 2844 pesetas; 2856 meses, 2856 pesetas; 2868 meses, 2868 pesetas; 2880 meses, 2880 pesetas; 2892 meses, 2892 pesetas; 2904 meses, 2904 pesetas; 2916 meses, 2916 pesetas; 2928 meses, 2928 pesetas; 2940 meses, 2940 pesetas; 2952 meses, 2952 pesetas; 2964 meses, 2964 pesetas; 2976 meses, 2976 pesetas; 2988 meses, 2988 pesetas; 2900 meses, 2900 pesetas; 2912 meses, 2912 pesetas; 2924 meses, 2924 pesetas; 2936 meses, 2936 pesetas; 2948 meses, 2948 pesetas; 2960 meses, 2960 pesetas; 2972 meses, 2972 pesetas; 2984 meses, 2984 pesetas; 2996 meses, 2996 pesetas; 3008 meses, 3008 pesetas; 3020 meses, 3020 pesetas; 3032 meses, 3032 pesetas; 3044 meses, 3044 pesetas; 3056 meses, 3056 pesetas; 3068 meses, 3068 pesetas; 3080 meses, 3080 pesetas; 3092 meses, 3092 pesetas; 3104 meses, 3104 pesetas; 3116 meses, 3116 pesetas; 3128 meses, 3128 pesetas; 3140 meses, 3140 pesetas; 3152 meses, 3152 pesetas; 3164 meses, 3164 pesetas; 3176 meses, 3176 pesetas; 3188 meses, 3188 pesetas; 3200 meses, 3200 pesetas; 3212 meses, 3212 pesetas; 3224 meses, 3224 pesetas; 3236 meses, 3236 pesetas; 3248 meses, 3248 pesetas; 3260 meses, 3260 pesetas; 3272 meses, 3272 pesetas; 3284 meses, 3284 pesetas; 3296 meses, 3296 pesetas; 3308 meses, 3308 pesetas; 3320 meses, 3320 pesetas; 3332 meses, 3332 pesetas; 3344 meses, 3344 pesetas; 3356 meses, 3356 pesetas; 3368 meses, 3368 pesetas; 3380 meses, 3380 pesetas; 3392 meses, 3392 pesetas; 3404 meses, 3404 pesetas; 3416 meses, 3416 pesetas; 3428 meses, 3428 pesetas; 3440 meses, 3440 pesetas; 3452 meses, 3452 pesetas; 3464 meses, 3464 pesetas; 3476 meses, 3476 pesetas; 3488 meses, 3488 pesetas; 3500 meses, 3500 pesetas; 3512 meses, 3512 pesetas; 3524 meses, 3524 pesetas; 3536 meses, 3536 pesetas; 3548 meses, 3548 pesetas; 3560 meses, 3560 pesetas; 3572 meses, 3572 pesetas; 3584 meses, 3584 pesetas; 3596 meses, 3596 pesetas; 3608 meses, 3608 pesetas; 3620 meses, 3620 pesetas; 3632 meses, 3632 pesetas; 3644 meses, 3644 pesetas; 3656 meses, 3656 pesetas; 3668 meses, 3668 pesetas; 3680 meses, 3680 pesetas; 3692 meses, 3692 pesetas; 3704 meses, 3704 pesetas; 3716 meses, 3716 pesetas; 3728 meses, 3728 pesetas; 3740 meses, 3740 pesetas; 3752 meses, 3752 pesetas; 3764 meses, 3764 pesetas; 3776 meses, 3776 pesetas; 3788 meses, 3788 pesetas; 3800 meses, 3800 pesetas; 3812 meses, 3812 pesetas; 3824 meses, 3824 pesetas; 3836 meses, 3836 pesetas; 3848 meses, 3848 pesetas; 3860 meses, 3860 pesetas; 3872 meses, 3872 pesetas; 3884 meses, 3884 pesetas; 3896 meses, 3896 pesetas; 3908 meses, 3908 pesetas; 3920 meses, 3920 pesetas; 3932 meses, 3932 pesetas; 3944 meses, 3944 pesetas; 3956 meses, 3956 pesetas; 3968 meses, 3968 pesetas; 3980 meses, 3980 pesetas; 3992 meses, 3992 pesetas; 4004 meses, 4004 pesetas; 4016 meses, 4016 pesetas; 4028 meses, 4028 pesetas; 4040 meses, 4040 pesetas; 4052 meses, 4052 pesetas; 4064 meses, 4064 pesetas; 4076 meses, 4076 pesetas; 4088 meses, 4088 pesetas; 4100 meses, 4100 pesetas; 4112 meses, 4112 pesetas; 4124 meses, 4124 pesetas; 4136 meses, 4136 pesetas; 4148 meses, 4148 pesetas; 4160 meses, 4160 pesetas; 4172 meses, 4172 pesetas; 4184 meses, 4184 pesetas; 4196 meses, 4196 pesetas; 4208 meses, 4208 pesetas; 4220 meses, 4220 pesetas; 4232 meses, 4232 pesetas; 4244 meses, 4244 pesetas; 4256 meses, 4256 pesetas; 4268 meses, 4268 pesetas; 4280 meses, 4280 pesetas; 4292 meses, 4292 pesetas; 4304 meses, 4304 pesetas; 4316 meses, 4316 pesetas; 4328 meses, 4328 pesetas; 4340 meses, 4340 pesetas; 4352 meses, 4352 pesetas; 4364 meses, 4364 pesetas; 4376 meses, 4376 pesetas; 4388 meses, 4388 pesetas; 4400 meses, 4400 pesetas; 4412 meses, 4412 pesetas; 4424 meses, 4424 pesetas; 4436 meses, 4436 pesetas; 4448 meses, 4448 pesetas; 4460 meses, 4460 pesetas; 4472 meses, 4472 pesetas; 4484 meses, 4484 pesetas; 4496 meses, 4496 pesetas; 4508 meses, 4508 pesetas; 4520 meses, 4520 pesetas; 4532 meses, 4532 pesetas; 4544 meses, 4544 pesetas; 4556 meses, 4556 pesetas; 4568 meses, 4568 pesetas; 4580 meses, 4580 pesetas; 4592 meses, 4592 pesetas; 4604 meses, 4604 pesetas; 4616 meses, 4616 pesetas; 4628 meses, 4628 pesetas; 4640 meses, 4640 pesetas; 4652 meses, 4652 pesetas; 4664 meses, 4664 pesetas; 4676 meses, 4676 pesetas; 4688 meses, 4688 pesetas; 4700 meses, 4700 pesetas; 4712 meses, 4712 pesetas; 4724 meses, 4724 pesetas; 4736 meses, 4736 pesetas; 4748 meses, 4748 pesetas; 4760 meses, 4760 pesetas; 4772 meses, 4772 pesetas; 4784 meses, 4784 pesetas; 4796 meses, 4796 pesetas; 4808 meses, 4808 pesetas; 4820 meses, 4820 pesetas; 4832 meses, 4832 pesetas; 4844 meses, 4844 pesetas; 4856 meses, 4856 pesetas; 4868 meses, 4868 pesetas; 4880 meses, 4880 pesetas; 4892 meses, 4892 pesetas; 4904 meses, 4904 pesetas; 4916 meses, 4916 pesetas; 4928 meses, 4928 pesetas; 4940 meses, 4940 pesetas; 4952 meses, 4952 pesetas; 4964 meses, 4964 pesetas; 4976 meses, 4976 pesetas; 4988 meses, 4988 pesetas; 4900 meses, 4900 pesetas; 4912 meses, 4912 pesetas; 4924 meses, 4924 pesetas; 4936 meses, 4936 pesetas; 4948 meses, 4948 pesetas; 4960 meses, 4960 pesetas; 4972 meses, 4972 pesetas; 4984 meses, 4984 pesetas; 4996 meses, 4996 pesetas; 5008 meses, 5008 pesetas; 5020 meses, 5020 pesetas; 5032 meses, 5032 pesetas; 5044 meses, 5044 pesetas; 5056 meses, 5056 pesetas; 5068 meses, 5068 pesetas; 5080 meses, 5080 pesetas; 5092 meses, 5092 pesetas; 5104 meses, 5104 pesetas; 5116 meses, 5116 pesetas; 5128 meses, 5128 pesetas; 5140 meses, 5140 pesetas; 5152 meses, 5152 pesetas; 5164 meses, 5164 pesetas; 5176 meses, 5176 pesetas; 5188 meses, 5188 pesetas; 5200 meses, 5200 pesetas; 5212 meses, 5212 pesetas; 5224 meses, 5224 pesetas; 5236 meses, 5236 pesetas; 5248 meses, 5248 pesetas; 5260 meses, 5260 pesetas; 5272 meses, 5272 pesetas; 5284 meses, 5284 pesetas; 5296 meses, 5296 pesetas; 5308 meses, 5308 pesetas; 5320 meses, 5320 pesetas; 5332 meses, 5332 pesetas; 5344 meses, 5344 pesetas; 5356 meses, 5356 pesetas; 5368 meses, 5368 pesetas; 5380 meses, 5380 pesetas; 5392 meses, 5392 pesetas; 5404 meses, 5404 pesetas; 5416 meses, 5416 pesetas; 5428 meses, 5428 pesetas; 5440 meses, 5440 pesetas; 5452 meses, 5452 pesetas; 5464 meses, 5464 pesetas; 5476 meses, 5476 pesetas; 5488 meses, 5488 pesetas; 5400 meses, 5400 pesetas; 5412 meses, 5412 pesetas; 5424 meses, 5424 pesetas; 5436 meses, 5436 pesetas; 5448 meses, 5448 pesetas; 5460 meses, 5460 pesetas; 5472 meses, 5472 pesetas; 5484 meses, 5484 pesetas; 5496 meses, 5496 pesetas; 5508 meses, 5508 pesetas; 5520 meses, 5520 pesetas; 5532 meses, 5532 pesetas; 5544 meses, 5544 pesetas; 5556 meses, 5556 pesetas; 5568 meses, 5568 pesetas; 5580 meses, 5580 pesetas; 5592 meses, 5592 pesetas; 5604 meses, 5604 pesetas; 5616 meses, 5616 pesetas; 5628 meses, 5628 pesetas; 5640 meses, 5640 pesetas; 5652 meses, 5652 pesetas; 5664 meses, 5664 pesetas; 5676 meses, 5676 pesetas; 5688 meses, 5688 pesetas; 5600 meses, 5600 pesetas; 5612 meses, 5612 pesetas; 5624 meses, 5624 pesetas; 5636 meses, 56